

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regale
Ferdinand 64-66. Automata-telefon 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 390.-1933. Trib. Cluj, Sectia III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT” Ujságkiadóvállalat R-T
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1933. JULIUS 17.
VII. évfolyam, 184. szám. **Vasárnap**

A csehszlovák nép megkérdezését kívánja a prágai sajtó a kisebbségi státutumok életbeléptetése előtt

palesztinában a sorozatos incidensek miatt ostromállapotlépett életbe — Sulyos incidens a mandzsu-orosz határon — Beck Lengyelország és a Balki államok közötti szorosabb kapcsolatot akar teremteni — Evianban bezárult a nemzetközi menekültügyi értekezlet

(LONDON.) (Reuter.) A News Chronicle, mely az utóbbi időben állandóan a német veszedelemtől ír, tegnapi cikkében ismét felhívja a brit közvélemény figyelmét a Berlin felől várható akciókra és a spanyolországi helyzettel kapcsolatban a következőket mondja:

— Anglia számára Franco győzelme a legnagyobb veszedelmet jelenti, mert ebben az esetben Gibraltár sorsa perig sem kétes többé. Ez a kulcs ugyanis abban a pillanatban elveszett. Nem hiába építette ki a nemzetiek vezére azokat az állásokat, amelyekben a legnagyobb kaliberű Krupp ágyukat helyezték el, hogy a gibraltári sziklavárat tönkrelőhessék velük. Biztos tudomásunk van arról, hogy Gibraltár mögött 54 darab óriási kaliberű mozsár van elhelyezve abból a célból, hogy adott alkalomkor megkezdhesse romboló munkáját. Ezeket a mozsarakat német mérnökök fogják irányítani, akik már most Spanyolországban tartózkodnak azzal az 500 technikussal együtt, akik a szikla vár aláaknázásában fognak segíteni. Arra is felhívjuk a brit kormány figyelmét — folytatja a lap — hogy Franco haditengerészete német vezetés alatt áll és több mint 5000 német matróza van. Ezek a matrózok már több mint fél éve spanyol zsoldot kapnak. Spanyol-Marokkóban is lázas katonai tevékenység uralkodik. Ide 12.000 főből álló német lovasságot küldöttek abból a célból, hogy adott pillanatban rendelkezésre álljanak. Ezen a spanyol gyarmaton lázas építómunka folyik, amely stratégiai országutak elkészítésében és légi flottabázisok megalkotásában merül ki. Aki az ilyen szerű építkezésekkel tisztában van, tudhatja, hogy ezeknek csak egy céljuk lehet és pedig előkészület egy hadjáratra, amely jelen esetben csak az északafrikai francia kolóniák ellen irányulhat. A spanyol polgárháború ezek után különös jelentőséget nyert, amelyet már akkor fel kellett volna ismerni, amikor a benemavatkózási konferenciát létrehozták. De még mindig nem késő, ha a Chamberlain és a Daladier kormányok észre térnek, — fejezi be a News Chronicle.

A News Chronicle cikke Berlinben igen nagy izgalmat keltett. A sajtó követeli, hogy a kormány tegyen lépéseket ez ellen a tudatos „kutmérgezési” kísérlet ellen és interveniáljon a Foreign Officeban, amelyre beavatott körök véleménye szerint okvetlenül sor is kerül. Az olasz sajtó nevetésesnek minősíti az angol baloldal ez exponált sajtóorganumának állításait és megjegyzi, hogy a News Chronicle már többször lepte meg ehhez hasonló szenzációkkal olvasóit. Erős ellenhatást vált

tott ki azonban a cikk a brit konzervatív sajtóban is. Az Evening Standard így ír:

— A News Chronicle cikke magán viseli a meggyőződésnélküliség bélyegét. Elég sajnálatos, hogy akadnak körtök, amelyek még mindig a háborút látják helyénvalóbbnak a békénél. Rendkívül figyelemre méltó ezeknek az elemeknek tevékenysége, annál is inkább,

mert profitot remélnek a pusztulástól és nem gondolnak arra, hogy az elmúlás veszélye mindenkit egyformán fenyeget. Aki a háború ördögét felidézi, tulajdon vesztét készíti elő.

Ujabb sulyos incidens Prágában (ASCH.) (SDP iroda.) Tegnapelőtt rendkívül sulyos incidens játszódott le Prágában, ahol egy nagyobb számú cseh nemzetiségű csoport megtámadott

egy szudétanémet hivatalnokot és azt rendkívül sulyosan bántalmazta. A támadásban résztvevett egy kisebb rangfokozatu hivatalos személy is, aki a megtámadottat „Hitler-” és „Henlein-kutyának” nevezte. A verekedésből keletkezett csődületet a közbelépett rendőrség oszlatta szét. Azonban csak a félholtra vert embert igazoltatták és csak öt kísérték be az őrszobára. Kihallgatására másnap reggel került sor, amikor a támadók kiletét már megállapítani nem lehetett. A hivatalnokot, aki az elszennvedett sérülésektől sulyos beteg lett és az őrszobát elhagyni nem tudta, a mentők vitték el a kórházba. A német kormány ebből az ügyből szemmel láthatólag összeütközési pontot akar teremteni, mert tegnap az összes rádióleadóin át a leghevesebb támadásokban részesítette Prágát és megtorlásokat helyezett kilátásba.

Még egy incidens

(PRÁGA.) A szudéta-német párt nyilatkozatot tett közre, amely szerint párt semmiféle német munkássztrájkot nem készít elő Berlinből pedig azt jelenti, hogy tegnap Sonnenwald mellett egy csehszlovák csendőrségi repülőgép szállott el a német terület felett és az újabb incidens miatt Berlin erőlyes tiltakozásra készül.

Uj fordulat Prágában?

(BERLIN.) (DNB) A német sajtó értesülései szerint a prágai belpolitika új fordulat előtt áll. A Hodzsa miniszterelnök és kormánya által elkészített nemzeti kisebbségi státutumokat ugyan is a hatos bizottság elfogadta és így nincs akadálya annak, hogy azt a kisebbségi pártok még ma, esetleg csak a hétfői államtanács után megkaphassák. A Völkischer Beobachter erről az állítólagos tárgyalási készségről és gyorsított munkáról a legnagyobb gyanakvással ír. Lehet — mondja — hogy a státutumok valóban elkészültek, de az a kérdés, hogy mit tartalmaznak. A csehszlovák sajtó magatartásából ugyan is arra lehet következtetni, hogy a kormány által javasolt engedmények egyenlők lehetnek a semmivel is. Az is lehet, hogy Hodzsa miniszterelnök engedményeit éppen azért szabta a legminimálisabbra, mert az ezt követő tárgyalásokkal újabb időt kíván nyerni. Nem tudjuk eléggé hangsúlyozni, hogy mennyire veszélyes játék ez és milyen idegekre menő türelmi próba, holott azzal ma már Prágának is tisztában kell lennie, hogy a problémát véglegesen meg kell oldani. Ez ma már ugyanis nemcsak a kisebbségek érdeke, de az elsősorban a nagyhatalmak is, amelyek nem hajlandók kézenfekvő igazságok és igazságos követelések nem teljesítéséért vitus táncot járni a háború és béke határán.

(PRÁGA.) (Havas.) A csehszlovák sajtó annak ellenére, hogy a hatos bizottság és a kormány között megegyezés jött létre a státutumok kérdésében, továbbra is a legnagyobb mértékben visszautasító álláspontot foglal el. A Cesce Slovo (baloldali radikális) azt írja, hogy a szudétanémetek követeléseit arculütései a demokráciának, miért is a végleges megállapodás velük elképzelhetetlen. A Narodni Politika (közép párti) szerint még további 14 nap fog eltelni, amíg a kormány be fogja tudni

A közigazgatási törvény reformjának részleteit vitatta meg a tegnap esti minisztertanács

Szigoru megtorlásokat készít elő a kormány az áruüzérkedők ellen

(BUCURESTI.) Tegnep dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök elnökletével minisztertanács volt, amely kizárólag a közigazgatási törvény reformjának a megbeszélésével foglalkozott részletekbemenően. A tanácskozások este 8 órakor végződtek.

A KORMÁNY UJABB RENDELKEZÉSEI

A nemzetnevelésügyi minisztérium megtiltotta a minisztériumi, az iskolai felügyelőségek és tanfelügyelőségek, valamint az iskolák alkalmazottainak, hogy az ugynevezett iskolai műhelyekben munkálatokat végeztesenek. Egy másik nevelésügyi minisztériumi rendelet értelmében tilos a tantszék tagjainak járandóságaiából könyvekre, folyóiratokra és más különböző dolgokra levonásokat eszközölni. Szigoruan tilos hasonló intézkedés az iskolai bizottságok utján is. Az idevonatkozó rendelkezések csak a minisztérium külön engedélyével lehetségesek. A nemzetnevelésügyi minisztérium egy harmadik rendelete a vizsgára jelentkezéstől eltöltött diákoknak a más egyetemekre való átiratkozását szabályozza.

A kormány hozzájárulásával a CFR vezérigazgatósága 800 millió lejes kölcsönt vesz fel az Állami Letéptéztartól beruházási célokra. Ugyanakkor jelentik, hogy az utak modernizálására céljából ötletjes illetéket fognak bevezetni a CFR összes szállítmányainál, minden egyes tonnarakomány után.

Az áruuzsora elleni küzdelemben illetékes tényezők, hir szerint, azt a megtorlást is bevezetik, hogy a megbüntetett kereskedőnél egy táblát helyeznek el, amelyen ez lesz felírva: Speculant (Üzérkedő), de további szigoru büntetéseket is fognak alkalmazni.

Titeanu volt államtitkárt a belügymi-

nisztérium sajtó és propaganda igazgatóságánál rendszerezített új tisztségre államtitkárnak nevezték ki és hivatali új esküjét már le is tette ünnepélyes keretek között Öfelsége és a patriárka-miniszterelnök jelenlétében.

Iamandi igazságügyi miniszter rendelkezésére Dinu Simian minisztériumi vezértitkár elnökletével bizottság fogja elkészíteni a legfontosabb bűnügyi és igazságügyi statisztikát.

Tegnep este Mitita Constantinescu miniszter elnökletével a nemzetgazdasági minisztériumban a kormány gazdasági bizottsága tanácskozott és megállapította a maga további munkaprogramját. Minthogy erős valutákban a Külkereskedelmi Hivatalnak csak kisebb készletek állanak rendelkezésére, elhatározták, hogy a gyengébb valutájú országokban a behozatali hányadokat valamivel egy kissé csökkentik és az új negyedévre már ezt az elvet is alkalmaznazzák. Elsősorban is azoknak az érdekelteknek behozatali hányadait csökkentik, akik az előirászerinti feltételeknek valamilyen tekintetben nem feleltek meg.

A Románia és Palesztina közötti áruforgalom szabályozása ügyében a kereskedelmi egyezményre vonatkozó tárgyalások tovább folynak Jordan minisztériumi államtitkár vezetésével. Ugyanakkor Rómából jelentik, hogy Ciano külügyminiszter és Duiliu Zamfirescu római román követ jegyzőkönyvet írtak alá, amely szerint a két ország fizetési egyezményét ez év december 31-ig meghosszabbítják.

Az új alkotmány 73-ik szakasza értelmében folyó évi június 14-ével zajlott le az esküdtisékek utolsó tárgyalása. Az esküdtisékek a jövőben megszűnnek és helyükbe az ítélőtáblák mellett működő büntetőtáblák fognak lépni.

igazolni, hogy a kisebbségek követelése teljesíthetetlenek. A Narodni Listy (jobboldali) véleménye az, hogy amennyiben a kormány elfogadja a karlsbadi pontokat, úgy államot nevel az állam, amely tarthatatlan állapotokat fog teremteni. A Lidove Noviny (baloldali) azt írja, hogy a kisebbségi szellem behatolása az állam életébe darabokra fogja tépni az egész alkotmányrendszert és így ez ellen a végsőkig védekezni kell. Mielőtt Hodzsa határoz, meg kell kérdezni a népet.

Beck lengyel külügyminiszter nyilatkozata

(VARSÓ.) (Lengyel távirati iroda.) Beck lengyel külügyminiszter tegnap délután repülőgépen visszatért rigai útjáról a lengyel fővárosba. Megérkezésekor nyilatkozott a sajtó kiküldöttjei előtt:

— Utam célja — mondotta — Lengyelország és a balti államok közötti szorosabb gazdasági kapcsolat megteremtése volt. Nem a blokk-rendszer kiépítése, mert arra a lengyel kormány nem is gondol, hanem a politikai egyvonalság kialakítása az, amire törekedtem. Ez sikerrel is járt, mert Polóniának és az északi államoknak tényleg egyazon céljaik vannak. Ez pedig nem más, mint a béke fenntartása minden körülmények között.

Arra a kérdésre, hogy Lengyelország milyen álláspontot foglal el a Népszövetségben, Beck kijelentette, hogy Lengyelország nem lép ki a Népszövetségből, de bizonyos pontokban jogfenntartással él.

Palesztinában kihirdették az általános ostromállapotot

(JERUZSÁLEM.) Minden ellenkező híradással szemben a Reuter iroda fenn tartja azon állítását, hogy egész Palesztina területén és így Jeruzsálemben is kihirdették a legszigorúbb ostromállapotot. Az intézkedésre az adott okot, hogy tegnap délután a jeruzsálemi Omar mecsetből kivonuló arabokra bombát dobtak, amelynek következtében 12 arab meghalt. A hatóságok a merénylet elkövetésével két zsidó lányt gyanúsítanak, akiket le is tartóztattak.

A KING DAVID-UCCAI MERÉNYLET

(JERUZSÁLEM.) A King David-uccában elkövetett bombamerényletnek 18 halottja, 42 súlyos és 72 könnyebb sebesültje van. A merénylet az arabok között óriási izgalmat keltett és úgy a férfiak, mint a nők hatalmas tüntetést rendeztek. A hatóságok a legnagyobb erőfeszítéssel igyekeznek a legnagyobb biztosítani. Félős, hogy ez a merénylet a rémtettek miatti ideges hangulatot még



Az alexandrettei szandzsák. A francia és török kormányok megegyeztek a szandzsák kérdésére vonatkozólag. Eszerint Antiopiában Beilandinban és Alexandrettebe francia és török csapatok vonultak be a rend biztosítása érdekében. Térképünkön a vitás területet mutatjuk be olvasóinknak.

erősebbre fokozza. A merénylet a hatóságok lázasan keresik. Ugyanakkor Varsóból jelentik, hogy a lengyelországi zsidóság éleshangu nyilatkozatban fordul szembe a palesztinai terrorhellyel.

Épülnek az amerikai hadihajók
(WASHINGTON.) (Reuter.) Az USA kormány magánhajós társaságnál három darab 35.000 tonnás és az állami hajógyárban egy 40.000 tonnás szuper klasszisu hadihajó építését rendelte el. Ezek a hajók már a legnagyobb (16 hüvelykes) kaliberrel lesznek ellátva.

Válasz a japán figyelmeztetésre
(SANGHAI.) (Reuter.) A japán hadvezetőség, mint tudvalevő néhány nappal ezelőtt jegyzékben figyelmeztette a brit, francia és amerikai követéseket arra, hogy a Hankau elleni hadműveletek során az egész Jancekiangot hadszíntérnek minősíti és így nem vállal felelősséget a folyón horgonyzó külföldi hajók épiségeért. A három kormány együttes jegyzékben válaszolt, amely a következőket tartalmazza:

„Tekintettel arra, hogy a Kína—Japán konfliktus, miután hadüzenet nem történt, csak incidensnek minősíthető és a brit, francia, valamint az amerikai kormányoknak előző megállapodások

Súlyos incidens a Mandzsu-határon

(TOKIO.) A mandzsu határon súlyos határincidens történt. Szovjet-csapatok átlépték a határvonalat, egy falu több erődítményét és hadászati fontos magaslatoikat elfoglaltak Japán emiatt csapatokat indított utnak, hasonlóképpen Mandzsukuo is és számolni lehet egy orosz-mandzsu-japán háború kitörésével. Más hírek szerint a szovjet csapatok később a japán és mandzsu határkülönítmények tüzelése elől visszavonultak. Az ügynek azonban mindenképpen további diplomáciai következményei lesznek. A helyzet kétségteelenül erősen elmérgesedett az újabb incidens miatt. Ugyanakkor más hírek arról számolnak be, hogy Japán és Kína között bizonyos közvetítésekkel megközelítő tárgyalások indultak meg. A hír megerősítésére szorul.

Spanyol harctéri jelentés

(VALENCIA.) A köztársasági csapatok ellentámadásokról és kisebb sikerekről adnak hírt. Ugyanigy a nemzetiek jelentései is.

Egy burgosi közlemény szerint a legutóbbi egy év alatt a nemzetiek közel 60 ezer négyzetkilométer területet foglaltak el, egymillió 700 ezer lakossal, 450 repülőgépet lőttek le, 150 ezer foglyot ejtettek és a köztársaságiak halott és sebesült vesztesége még további 150 ezer.

Végot ért az eviani értekezlet
(EVIAN.) A menekültügyi értekezlet bezárult és megválasztotta az állandó londoni bizottság tagjait. Elnök: Myron Taylor, ügyvezető igazgató: Simon volt amerikai külügyi államtitkár, vagy Kennedy londoni amerikai követ lesz. Az 8 feladatuk tárgyalni Németországgal a zsidó vagyonok kivételének en-

folytán említett területeken szerzett jogaik vannak, Washington, London és Páris minden elkövetendő sérelemért a japán kormányzatot kénytelenek felelőssé tenni.

Növekvő orosz befolyás Kínában

(SANGHAI.) (Exchange Telegraph.) Az orosz befolyás egyre erősödik a Kuomintang felett. Moszkva, ugylát-szik, ezzel akarja palástolni a Ljuskov szökése által előidéztett riadalmat. Jelenleg több mint 500 orosz pilóta áll a kínai közép-kormány szolgálatában és most jelentik újabb ezer mechanikus jövetelét. Ugyanakkor a komintern rendeletet adott ki ügynökeinek, a legerőteljesebb kommunista agitáció megkezdésére.

Kanton újabb bombázása

(SANGHAI.) (China Mail.) A japán légihaderők tegnap három ízben is bombázták a legnagyobb délkinai kikötőt, Kanton, ahol óriási károkat okoztak. A kínai főhadiszállás közlése szerint a bombázás főleg a sűrűn lakott városrészek ellen irányult, úgy, hogy a lakosságot valóságos pánik fogta el. Csang-Kai-Sek és légiharcmodor ellen a mai napon rádió-szózatot fog tartani, de jelentést tétet a Népszövetségnél is,

gedélyezéséről. Emellett egyes kormányok kiküldöttjei kilátásba helyezték a bevándorlási létszám felemelését, ha a bevándorlók vagyonukat is magukkal viszik. A berlini sajtó gunyosan kommentálja a határozatokat.

A RAJNA-VIDÉK MEGERŐSÍTÉSE

(BERLIN.) A Rajna-vidéki erődítési munkálatok teljes erővel folynak és a munkatáborokba összevont több, mint 100 ezer ember augusztus 15-éig be akarja fejezni a németországi „Magnet vonalakat”. Ugyanakkor Németország légi erejét is félelmetesen fokozza és a legrövidebb időn belül a harmadik birodalom 6 ezer elsővonalbeli géppel kíván rendelkezni. Ugyancsak Berlinből jelentik, hogy Schmidt Guido volt osztrák külügyminisztert, Schuschnigg egyik bizalmasát, aki a berchtesgadeni találkozót előkészítette, óriási fizetéssel az ausztriai württembergi fegyvertöltőgyár vezérigazgatójává nevezték ki. Német részről ugyanakkor megcáfolják azt a hírt, hogy a harmadik Birodalom a Franco-kormány kezén levő Marokkó hadászati kiépítésén dolgozna. Szintén Berlinből érkezik a hír, hogy Förster, Danzig hitlerista biztos visszatért a szabadvárosba és kijelentette, hogy bár több angol vezető egyéniséggel folytatott megbeszéléseket, utjának nem volt semmiféle politikai célja és nincs szó Danzig Németországhoz való csatolásáról. Németországból érkezik annak híre is, hogy a volt osztrák légierő munkanélküli tagjainak elhelyezésére Seyss Inquart volt kancellár nagyszabású akciót kezdett.

OLASZ TUDÓSOK A FAJ-ELMELET MELLETT

(RÓMA.) Számos olasz tudós kidolgozta a fasiszta állásfoglalást a faji kérdésben, amely teoretice magáévá teszi a hitleristák fajelméletét, de leszögezik, hogy a fasiszta törvényhozás a gyakorlatban ezt nem fogja alkalmazni. A nyilatkozat egyben bizonyos antiszemita éllel is bír, bár eddig Olaszországban ez a kérdés ebben a formában nem vetődött fel.

Julius 20-án megkezdik a fizetések és nyugdíjak folyósítását az országban

(BUCURESTI.) Mitita Constantinescu megbízott pénzügyminiszter elkészítette a június havi fizetések és nyugdíjak folyósításáról szóló törvényrendeletet, amelyet Öfelsége is aláírt. A rendelet a július havi állami fizetések, nyugdíjak és egyéb kötelezettségek rendezésére közel 1100 millió lej kifizetésére ad felhatalmazást, amelyből 135 millió jut a nyugdíjintézet részére. Ebből az összegből egy kisebb hányadot a legutóbbi negyedévből elmaradt illetmények rendezésére fordítanak. A kiutalt összeg első részét július 15-én bocsátják rendelkezésre és a fizetések, illetve nyugdíjak folyósítása július 20-ától kezdődően Bucurestiben, illetve az ország többi részeiben kezdetét veszi.

Megölte a sportszive

(GYŐR.) A Rábacsécsényhez tartozó Fud-pusztán aratott Káldi Sándor szécsényi földműves három gyermekével, amikor az esti órákban hazafelé igyekeztek az országuton egy nyul szaladt keresztül Káldi Sándor legidősebb fia, a 20 éves Lajos, aki a falu legkiválóbb atlétája és már futóversenyben is győzött, utánaeredt a nyulnak, hogy elfogja. Hozzáértartozói egyszer csak észrevették, hogy a fiatalember bizonytalanul fut, majd hanyattvágódott. Hozzásietek felemelték és hazavitték, de amikor az orvos megérkezett már csak a beállott halált állapította meg. Az orvos szerint a fiatal legényt a sportszive ölte meg.

Négymillió dollár kárt okozott az eső Amerikában

(NEWYORK.) A keleti államokban három napon át tartott a szakadó eső, amely óriási károkat okozott. Különösen New-Jersey, Delaware és Peennsylvania szenvedett sokat a vízáradástól. Burlingtonmegyében 34 hidat sodort el, vihar és kilométereken mosta alá a vasúti töltéseket. Bérpalotákról letört az erkélyeket, egy helyen pedig egy ház rádőlt az állomáson levő kocsi parkra és maga alá temette. Az anyagi kár meghaladja a 4 millió dollárt. Newyork aránylag szerencsésen uszta meg a nagy vihart.

— Hárommillió ember ünnepelte a világhírhírű repülőt, Newyorkból jelentik Hughes négy társával tegnap délután a polgármesteri hivatalba ment, ahol nagy ünnepséget rendeztek tiszteletére. Az utvonalon 3 millió ember tombolva ünnepelte. Hasonló ünneplést Lindbergh óta amerikai repülő még nem kapott. Majd a Metropolitan Klubban nagy dzsóné volt, amelyen La Guardia főpolgármester köszöntötte meleg szavakkal Hughest, aki röviden válaszolt és hangsúlyozta, hogy utja csak a világ repülői közötti barátság megnyilvánulása volt és hogy a repülésnek a béke céljait kell szolgálnia.

— KIBOCSAJTOTTÁK A MAGYAR BELFÖLDI KÖLCSON ELSŐ RÉSZÉT. Mint Budapestről jelentik, 125 ezer pengő értékben kibocsajtották a magyarországi belső kölcsön első részét, amelyet a gazdasági élet tényezői azonnal le is jegyeztek. A kölcsönösszeget az ötéves gazdasági terv értelmében beruházásokra használják fel.

Timisoarai bankigazgató ötletes terve a newyorki világkiállítással kapcsolatosan

A bankigazgató terve szerint a sorsjáték-nyeremények Amerikába és visszazsoltó jegyek volnának

(TIMISOARA.) Az 1939 évben Newyorkban megtartandó világkiállításra nagy arányokban folynak az előkészületek. Az észak-amerikai Egyesült Államok kormányának az a célja és szándéka, hogy Európából minél több látogatója legyen a newyorki világkiállításnak. A kiállítás megtekintésének megkönnyítése érdekében Nemes Hugó timisoarai bankigazgató ötletes ajánlattal kereste fel Rooseveltet az észak-amerikai Egyesült Államok elnökét. Nemes igazgató azt javasolja, hogy a világkiállítással kapcsolatosan rendezzenek nagyszabású sorsjátékjátékot, melynek nyereménye a világkiállításra szóló ingyenes oda- és visszautazásra jogosító jegy legyen. A bankigazgató terve sze-

Roosevelt elnök még nem válaszolt Nemes igazgató ajánlatára, de ismerve a rugalmas amerikai üzleti szellemet, valószínű, hogy ha esetleg módosított alakban is, megvalósítják a timisoarai bankigazgató tervét és az érdekes sorsjátékot a newyorki világkiállítás megtekintését megkönnyíti az érdeklődő európaiak részére.

"STELLA" meglepetései

1 mtr. vászon	18 lej
1 " Zephir	16 "
1 " mintás Panama	37 "
1 " ruha Pique	33 "
1 " 100 sz. cérna georget	47 "
1 " Krepp	45 "
1 " I-a Dejalín	59 "

maradékok
nagy választékban

1 mtr. Emprime	38 lej-től
1 Frotir törölő	43 "
1 Paplan	285 "

Cal. Reg. Ferdinand 24.
UDVARBAN

Már Venezuela is...

Genfi jelentés mondja: Venezuela is bejelentette kilépését a Népszövetségből. Venezuela a délamerikai államok sorában a kilencedik kilépő. Ez a körülbelül 3 és félmillió lakosságú, területileg azonban hatalmas kiterjedésű közvértársaság, tulajdonképpen nem sok vizet zavarhatott a Népszövetség kereteiben. De az a tény, hogy már a kilencedik olyan kisebb délamerikai latin állam, amely bucsut mond a genfi nagy aeropágnak, már mégis csak olyan jelenség, amelynek megfontolkozásra kell intenie a világot. Sok mindenféle okból is. Elsősorban is azért, mert ezek a kilépések annak bizonyítékai, hogy a délamerikai latin államok nem látják a Népszövetséget annak az intézménynek, amelynek látni szeretnék: a béke és a nemzetközi együttműködés rendíthetetlen biztosítékának. Reformokat óhajtottak volna benne megvalósítani, de terveik a nagy államok ellenkezéseire meghiúsultak. Így sok harc és vita után végül is a kilépés mellett döntöttek.

Pedig a Népszövetség igazán csak akkor lehet erős és feltétlen tekintélyű, ha a világ minél több, nem 40-50 államát foglalja magában, hanem szívesen is felülül országát. És ha a kis és nagy államok egyaránt megtalálják benne a helyüket. Az a szempont, hogy esetleg az amerikai államok külön Amerikai Népszövetséget hozzanak létre, nem túlságosan biztató jelenség lenne, mert különválaszt és különutakon járást jelentene. A Népszövetséget az egész világ olyan mintaszerűen működő intézménynek óhajtaná, amely a népek és népek közötti egyetértésnek a legbiztosabb és egyetlen igazi elősegítője, ellentétüknek elsimítója, békeségüknek megszilárdítója és a világ nyugalmanak hatalmas maserijű záloga. És ha így volna, ha a népek és népek közötti időnkénti összefordulások esetében a Népszövetség mindig sikerrel és igazságratöréssel tudna közbelépni, akkor a világ békéje sokkal kevésbé is volna az a ködös fantom és délibáb-játék, ami ma. Akkor nem kellene regisztrálni a sajtónak keserű, belső elégtelenséggel, hogy a távollel, hadüzenet nélküli ország eljuthatott már az egyéves fordulójáig, hogy a spanyolországi testvérrelentétek kirobbanásának immáron a második évfordulóját „jubilálhatja” az emberiség és így tovább. Mintha a vérontást, a testvérölést lehetne és szabadna jubilálni. A jubileum szó alapjelentésében örömeztetés, ünnepelést, örömmel jelent. És bizony jobb is lenne a világnak ezt a szót az igazi öröm és lelket felemelő szent, nemes érzések megünneplésére fentartani.

A mi tisztult emberi életfelfogásban felnövekedett nemzedékünk őszinte lélekkel kívánja azt, hogy a Népszövetség ereje ne gyöngüljön, hanem folyton csak erősödjék és keretei között a meglévő államok száma ne apadjon, hanem mindinkább emelkedjék. De kívánjuk azt is, hogy a vérontások, harcok és háborúk „jubileumai” helyett a béke és nyugalom nagyjértékű alkotásait új, hasznos nemzetközi intézmények megünnepelése, az embertestvériség egyetemes megnyilvánulásának bizonyosságait ünnepeljük és jubilálhassuk minél gyakrabban, minél általánosabb jelleggel. Olyan ünnepelekkel és jubileumokkal, amelyekben a szív, az elmélyült emberi érzés, az öröm tiszta és boldogító tudata szólal meg, nem pedig a keserűség fojtó hangulata.

Kívánjuk, hogy a kis államok: Vene-

Lényegesen megrágult a tűzifa

Emelkedtek a husnemek árai is

(CLUJ.) Egyre drágul az élet! Ezt a megállapítást vonhatjuk le, ha az utóbbi évek közszükségleti cikkeinek hatósági árai között összehasonlítást teszünk. A verejtékekkel dolgozó munkások és kis fizetéses alkalmazottak joggal kérdezik: meddig drágul még az élet, mert hónap-ról-hónapra érzik az árak folytonos emelkedését.

Sajnos, ez a folyamat valósággal rendszerré vált. A város vezetősége, amely kényszerű helyzetben van, kénytelen a piacokon észlelhető árakhoz igazodni és bár minden igyekező a drágaság letérése felé irányul, nem térhet ki az árak emelése elől.

Filipescu Richard polgármester az árvizsgáló-bizottság jelentése alapján most állapította meg a közszükségleti cikkek új árait. Az új árlístáblól hamar kiderül, hogy amíg a liszt és kenyér-árak a múlt hónaphoz viszonyítva, változatlanok maradtak, addig a husarak, de különösen a tűzifaárak jelentős mértékben emelkedtek.

Az új árak a következők:
Nullásliszt 12.50, 4-es liszt 11.50, 5-ös liszt 10.50, 6-os liszt 10 lej, kilónként. Fehérkenyér 11, félbarna 10, barna 9 lej.

Marhahús első osztályu 24—25, másodosztályu 18, szepő borjú 33—37, nővendék marha 28—30, borjú karaj 31 disznóhús 33, disznó karaj 40, szalonna 36, hár 37, olvasztott hár 40 lej kilónként.

Menüárak: I. oszt. éttermekben 28, II. oszt. éttermekben 22, III. oszt. éttermekben 18 lej.

Petróleum kilónként 455, literenként 4, só 3.40 lej kilónként.

Bükkfa I. oszt. vagononként 8360, vágva 9420, köbméterenként 380, mászánként 94 lej.

Bükkfa II. oszt. vagononként 7660, vágva 8720, köbméterenként 332, mászánként 87 lej.

Tölgyfa I. oszt. vagononként 7360, vágva 8420, köbméterenként 350, mászánként 84 lej.

Tölgyfa II. oszt. vagononként 6860, vágva 8070, köbméterenként 280, mászánként 80 lej.

A tűzifaárak házhöz szállítva érten-dők.

Megállapította ezenkívül a polgármester a szállodai szobák árait is, kategóriánként.

Uri muri:

Megverték a baktereket és feljelentést tettek azok ellen, mert vissza mertek ütni

(CLUJ.) Tragikomikus ügy foglalkoztatta tegnap a helyi katonai törvényszék tanácsát. Ez év március 15-én történt, hogy Deák Mihály és fia Deák Sándor, a salajmegyei Mursid község éjjeli őrei szokott körútjukat végezték a faluban. Nagy volt a meglepetésük, amikor éjjel után a falu főuccáján kocsizörgést és kurjongatást hallottak. Megakarták állítani a szerket hogy leigazolassák a rajtaülőket, de igyekeztek hiábavaló volt, mert a szekér az utasok heves káromkodásai között tovább porzott. A két kötelességtudó bakter felvő háborodva, de felháborodásuk csak még jobban nőtt, amikor nemsokára találkoztak a falu csendőrmesterét helyettesítő káplárral, aki felszólította őket, hogy kövessék a posztra, mert állítólag bántalmazni mertek volna valamit urakat. A poszton azután kiderült, hogy a kocsiban az állomásfőnök és a falu egyéb méltóságai ültek beborozott állapotban, akik a bakterek felszólítása

után sértve érezték magukat, a csendőrsre hajtottak és védelmet kértek az „izgága” éjjeliőrök ellen.

A két Deák-ot aztán kellemetlen meglepetés érte: várta őket a beborozott társaság, amelynek tagjai nekiestek a két embernek és a csendőrkáplár előtt megverték mindkettőjüket. A verekezésbe később állítólag beavatkozott a csendőr, akit Deák Sándor, miközben kétségbeesetten védte apját, véletlenül megütött. Így kerültek aztán mindketten a káplár bántalmazása miatt hatóság elleni erőszak címén a katonai törvényszék elé. A tárgyalás folyamán kiderült a valódi tényállás és maga az objektív-társáról közismert Barbu őrnagy-ügyész kérte a vádlottak felmentését, egyben pedig az eljárás megindítását a hatáskörét túllépő csendőrkáplár ellen. A törvényszék pillanatnyi tárgyalás után fel is mentette a vád alól a mindkét meghurcolt és kötelességét teljesítő gazdálkodót.

Kertész Gábor munkanélküli magántisztviselőt hite és küzdeni akarása megmentette az életnek

(CLUJ.) A gazdasági válság még mindig szedi áldozatait. Ilyen áldozat volt Kertész Gábor magántisztviselő is, akit ezekben a súlyos napokban ért az a szomorú hír, hogy állásából elbocsájtják. A tisztviselő kétségbeesett indulatban tért vissza kis manzárd-lakásába és az az idegesség, hogy lesújtó csapást feleségével nem közölheti, idegeit a végső-

kig felzaklatta. Végül is a megrémült feleség a jólelkű plebánost hívatta el, hogy az kissé megnyugtassa. Kertész Gábor tehát ledől pihenni és próbálta elfelejtetni életének rettentő megpróbáltatásait.

Mély különös álma volt. Képek változtak álomléte során előtte Jeruzsálemi, római, spanyolországi, lyoni stb. képek,

minden nemes gondolkodásu és emelkedett szívű ember akarja a világba intézményes biztosítójának. A világ igazi aeropágjának, a bölcs itélkezések fenkölt felfogásu fórumának. (t.)

amelyek mindenike csak azt mutatta, hogy az élet sehol sem könnyű. Az ember küzdelemre született: a világra és mindig számolnia kell, hogy új és váratlan események alakítják életét és sorordják válságosabbnál válságosabb helyzetekbe. A hit, a munkaszeretet, a kis családért való küzdés őszinte vágya azonban meg tud birkózni a sors minden megpróbáltatásával. És Kertész Gábor végül is feleszmélve látta, hogy a történelem tulajdonképpen csak megismétli magát. Az élet és a történelem minden fázisában csak harc, tusa, küzdelem a létért, örökös elbukás és örökös újakezdés. És az elesett ember, aki szinte hitét és reményét veszítve, már-már öngyilkosságra gondolt, kétségbeesetten lázadva a sors ellen, végül is új élethittől és létakarattól megacélozva indul neki a jövődöntő, megharcolni a maga új életének lehetőségéért.

Lengyel Rudolf és Szentkirályi Samu, két cluji szerző érdekes, fordulatos és gondolatokban gazdag szindarabja az „Amiről két ezredév beszél” mindezt, amit itt fenn riportszerűen mondtunk el, szinpadj alakba öltöztetve, dramatizált formában mondja el érdekesen és mozgalmasan. A pénteki főpróba, amelyen szűkebbkörű meghívott közönség kapott idejűt a nem mindennapi műből, bizonyosra veszi, hogy a szombat és vasárnap esti előadásnak amelynek az egyik szerző, Szentkirályi Samu igazgató és Hetényi Elemér színművész odaadó gondossággal és elmélyűt társaszeretettel rendeznek, lelkesen irányítva a nagy ambiciózus műkedvelő gárda játékát, előreláthatólag nagy sikere lesz. Szép közönségsikere és az „Amiről két ezredév beszél” című darabról rövidesen egész Cluj és Transilvania fog beszélni.

Országos szervezetbe tömörülnek a cipésziparosok

(CLUJ.) Az utóbbi évek nehéz gazdasági helyzete már sok esetben megállásra kényszerítette az ország különböző kisiparos szakmáit. Ez a súlyos helyzet a cipésziparosoknál is érezteti hatását, különösen amióta a börgyarak kartellbe tömörültek és ezáltal lehetővé vált részükre a bórarak emelése. A hatalmas bórakkal szemben a cipésziparosok alig tudnak védekezni, mert eddigi szervezeteik igen gyengék voltak arra, hogy védekezni tudjanak részben a gazdasági helyzettel, részben pedig a nagy kartellekkel szemben. Ez a súlyos helyzet arra késztette a cipésziparosokat, hogy erős akciót indítsanak az egész Románia területén egy hatalmas szervezet létrehozására. Az elmúlt héten 3-án és 4-én Bucurestiben országos kongresszust is tartottak a cipésziparosok, ahol elhatározták, hogy federációs alapon nagy szervezetbe tömörülnek. Ugyanakkor a már működő, de hivatását betölteni nem tudó szervezetek átalakítását és felfrissítését is megkezdtek.

A közelmúltban az aradi cipész szindikátus a régi vezetőségét felcserélte és helyette új, nagyobb munkára képes vezetőséget választott. Clujon mult hó 25-én volt egy vezetőségi ülés, ahol szervezetben belüli ellentétnek akciója nyomán a régi vezetőség szintén lemondott.

Péter Lajos cluji cipészmeister most ezzel kapcsolatosan arra akarja felhívni a cipész iparos társai figyelmét, hogy a 18-án, hétfőn este 8 órakor a volt Ipartestület helyiségében (Carolina-tér 7.) megtartandó rendkívüli közgyűlésre, minél számosabban jelenjenek meg, mert a hétfőn esti közgyűlésen fogják az új vezetőséget megválasztani. Minden a szakmához tartozó iparosnak tehát elsőrangú érdeke, hogy ezen a közgyűlésen jelen legyen, hogy ezáltal olyan új vezetőséget tudjanak összehozni, amely hatékonyabban tudja a szakmabeliek érdekeit a jövőben megvédeni. Minél számosabban jelenjenek meg tehát az érdeklő iparosok a július 18-iki rendkívüli közgyűlésen.

Új forgalmi-adót vetett ki a pénzügyminiszter a virágtermelőkre

(CLUJ.) A pénzügyminiszter ezévi június 22-én kibocsátott 124841-938 sz. rendelkezése értelmében, minden virágtermelő (tekintet nélkül arra, hogy az illető hivatásos kertész-e, vagy sem), köteles a legkövetkező évben, a minisztérium által kibocsátott Declarație (nyilatkozatot) adni arról, hogy az illető virágtermelő mily nagy területen termeszt virágot. Külön feltüntetendő, hogy hány négyzetméter területű üvegházzal rendelkezik a termelő valamint, hogy a szabadföldi területe mekkora. Az új rendelkezés szerint üvegházi, vagy melegegáyi ablakonként, illetve négyzetméterenként 10 lej, míg holdanként 2000 lej adót kell fizetni a rendes adón felül.

E kérdésben felkerestük a Clujon székelő országos kertészeti egyesület fiókjának vezetőjét, ahol a következő felvilágosítást kaptuk: — Sajnos, az új törvény minket is súlyosan érint és bár tünk is annak idején lépéseket ezen új adó gyakorlati alkalmazásának bizonyos kategóriákba osztása tárgyában, csupán annyit tudunk elérni, hogy ezeket az általunk kért kategóriákat figyelembe is vették.

A kitöltendő „Declarație“-t már szét is osztottuk tagjaink között elkészítés végett, hogy ennek a rendelkezésnek idejében tegyenek eleget, mert ellenkező esetben súlyos büntetést rónak mindazokra, akik a bejelentést elmulasztják.

Arra a kérdésminkre, hogy akik nem tagjai az egyesületnek, de kertésszel foglalkoznak, miképpen juthatnak ezen „Declarație“-k birtokába? — az egyesület főtitkára megnyugtató választ adott. Egyben fel is kérte lapunkat, hogy olvasóinkkal tudassuk, miszerint, ha valamely virágtermelő e kérdésben az egyesülethez fordul (Str. Regală 26., Grădina Botanică), ott szívesen szolgálnak felvilágosítással. (A.)

Toni nemzetnevelésügyi államtitkár július végén Clujra érkezik

(BUCURESTI.) Bucurestiből jelentik: Toni nemzetnevelésügyi államtitkár július hónap végén Clujra érkezik, ahol résztvesz az elemi iskolai tanítók nyári tanfolyamának a cluji Tudomány Egyetemen tartandó záróvizsgáján. Az államtitkárt ünnepélyes fogadtatásban részesítik.

Mozi

CAPITOL-MOZGÓ: Premier: Egy jelenték telen asszony. Osztár Uilde világhírű regénye filmen. Fősz.: Gustav Gründgens, Katha Dorsch és Mariane Hoppe. Híradóban Magyarország—Svájc világbajnoki futballmérkőzés.

EDISON-MOZGÓ: Szenzációs műsor: I. A 2-es számú kémiroda. Minden idők legnagyobb kémfilmje. II. A titokzatos futár. Cow-boy film, fősz.: Dick Foran, az éneklő cow-boy. III. Új híradó. Jön: Horis Karloff. A halál bosszút áll.

MUNKÁS-MOZGÓ: Julius 11—26-ig gépszerelem miatt szünet. Julius 27, augusztus 1. A szezon legnagyobb sikert elért filmje: Lukrécia Borgia. Monumentális történelmi filmszéria. Műsor előtt 3 premier színes Silly Simphonie és Híradó. Helyárak 10 és 12 plusz 5 lej.

OPERA-MOZGÓ: Premier: Texas lángokban. Izgalmas Wild-West-i kalendorfilm, fősz.: Bill Cody, a vadnyugati mesterlovás.

ROYAL-MOZGÓ: Kémek egymás ellen. Izgalmas kémfilm. Fősz.: William Powell és Rosalind Russell. II. Dzsungel foglya. Tisztviselőknek, diákoknak és munkásoknak kedvezmény.

SELECT-MOZGÓ: A csalágy dala. Alpar Gitta világhírű énekesnő egyetlen filmje. Operett Joe May zenéjével.

URANIA-MOZGÓ: Leányok a tüzvonalban. Zenés vígjáték, káprázatos revüjelenetekkel, főszerepben: Dick Powel és Joan Blondel.

THALIA-MOZGÓ: I. Adio Paris. Lily Pons, a világ leghíresebb énekesnőjével a főszerepben. II. Jönnek az indiánok. A legizgalmasabb cow-boy film. Harc a skalpvadászokkal, fősz.: Georg O'Brien.

TESTEDZÉS

Itt a NB őszi fordulójának műsora!

(BUCURESTI.) A labdarugószövetség — mint jelentettük — megejtette a NB őszi fordulójának sorsolását. Itt adjuk a teljes műsort: (Előálló a pályaválasztók.)

Augusztus 20: Rapid—Juventus.

Augusztus 21: Venus—Ripensia, Sportul Studentesc—AMTE, Phönix—UDR, Kinizsi—Tricolor, Gloria—Victoria.

Augusztus 27: Sportul Studentesc—Juventus.

Augusztus 28: Rapid—Kinizsi, Ripensia—Tricolor, AMTE—Venus, Phönix—Gloria, UDR—Victoria.

Szeptember 11: Sportul Studentesc—UDR, Juventus—Ripensia, Kinizsi—Venus, Gloria—Rapid, Tricolor—AMTE, Victoria—Phönix.

Szeptember 18: Rapid—Tricolor, Venus—Gloria, Kinizsi—UDR, Phönix—Sportul Studentesc, AMTE—Ripensia, Victoria—Juventus.

Október 1: Juventus—Venus.

Október 2: Rapid—AMTE, Kinizsi—Phönix, Gloria—Sportul Studentesc, UDR

Ripensia, Tricolor—Victoria.

Október 9: Venus—Rapid, Victoria—Sportul Studentesc, AMTE—Juventus, Phönix—Tricolor, Ripensia—Kinizsi.

Október 23: Juventus—Gloria, Venus—Victoria, Ripensia—Sportul Studentesc, Tricolor—UDR, Phönix—Rapid, AMTE—Kinizsi.

November 5: Rapid—Sportul Studentesc.

November 6: Venus—Phönix, Kinizsi—Juventus, Gloria—Tricolor, UDR—AMTE, Victoria—Ripensia.

November 20: Venus—UDR, Juventus—Phönix, Ripensia—Rapid, Gloria—Kinizsi, Victoria—AMTE, Tricolor—Sportul Studentesc.

November 26: Sportul Studentesc—Venus.

November 27: Juventus—Tricolor, Kinizsi—Victoria, Gloria—AMTE, Phönix—Ripensia, UDR—Rapid.

December 4: Sportul Studentesc—Kinizsi, Rapid—Victoria, UDR—Juventus, Ripensia—Gloria, AMTE—Phönix, Tricolor—Venus.

Figyelem! Megkezdődött a Figyelem!

Soldcipők előrusítása!

kérem a kártyáikat megtekinteni. Hallatlan olcsó árak!

EL-KA-nál

CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND 16.

Tănăsescu és Schmidt az országos teniszbajnokság döntőjében. Bucurestiből jelentik: Az országos teniszbajnokság tegnapi versenynapján a férfi egyes középdöntőjét benyújtották le. Tănăsescu pompás játékkal 6:2, 6:3, 6:1 arányban győzött Bădin ellen és így Tănăsescu a döntőbe jutott, ahol Schmidttel kell megmérkőznie.

Svédország—Oszahszlovákia 3:2. Stockholmól jelentik: A két ország vízpoló-válogatottja hatalmas küzdelmet vívott egymással és győzött a svéd csapat.

15.000 lejes segélyt utalt ki a labdarugószövetség a Victoria hónapok óta sérült játékosai: Munteanu I. és II., valamint Cociuban II. gyógykezelési költségeire.

TOKIO MEGMAGYARAZZA AZ OLIMPIAI LEMONDÁSÁT. Tokióból jelentik: A japán olimpiai bizottság hivatalosan közölte, hogy ő maga javasolta a kormány-

nak az olimpiai játékok lemondását, mivel a kínai háború miatt annak erkölcsi sikerét nem látta biztosítottak. A japánok a lemondás részletes indokait a nemzetközi olimpiai bizottság jövő évi londoni tanácskozásán terjesztik elő.

Hangsúlyozza a japán olimpiai bizottság közleménye, hogy bárhol rendezzék meg az 1940. évi olimpiát, Japán feltétlenül képviselteti magát azon.

Belépődíj nélkül lehet megtekinteni a vasárnapi atlétikai versenyt, tekintve, hogy azt propaganda-jelleggel rendezik meg.

A KAC ORSZÁGOS TENISZVERSENYE. Országgrészünk legrégebbi sportegyesülete, a KAC július 28—31. napjain a KKE tenisz pályáin (Cal. Marechal Foch 48.) rendezi országos teniszversenyét a következő számokkal: 1. Férfi egyes I. o. Cluj város bajnokságáért, 2. Női egyes I. o. Cluj város bajnokságáért, 3. Férfi páros I. o. Cluj város bajnokságáért, 4. Vegyes páros I. o. Cluj város bajnokságáért, 5. Női páros I. o. Cluj város bajnokságáért, 6. Férfi egyes II. oszt., 7. Női egyes II. o., 8. Férfi páros II. o., 9. Vegyes páros II. o., 10. Női páros II. o., 11. Verseny a KAC ifj. kupájáért.

Nevezések dr. Szabó Miklós címére (Cluj, Str. Iuliu Maniu 2.) intézendők.

Tizenhat úszóval vesz részt Németország a wembleyi uszó Európa-bajnokságokon. Az uszóegyesület a vízpolócsapat tagjai egészítik ki.

Európa legnagyobb uszóversenye: a magyar—német uszóviadal ma kezdődik a budapesti nyitott versenyuszodában. A két legnagyobb európai uszónemzet vetélkedéséből előreláthatólag új rekordok születnek meg. A verseny keretében lebonyolításra kerülő magyar—német válogatott vízpolómérkőzést ma este időszámításunk szerint 7.45 órakor a magyar rádió Pluhár István konferálásában a helyszínről közvetíti.

Megérkeztek városunkba a fővárosi és vidéki atléták a vasárnapi nagy versenyre. Közel száz atléta nemes versenyzése különleges csomagot jelent a sportért rajongók számára. Különösen a marathoni futás az, amely „slágert” jelent a közönségnek. A nagyszabású versenyt dr. Hatieganu Iuliu egyet. tanár, dr. Somodi István, dr. Biró, dr. Boitor és dr. Armentu készítették elő.

fáradtságos munkával, úgyhogy annak sikere és sportbeli értéke máris fényre jött.

Melyik a nyolc közül? A KK-ban vasárnap a második forduló második „félidőjét” játszik le. A műsor ez: Bucuresti: Rapid—Genova, Milánó: Ambrosiana—Slavia, Kladno: Kladno—Juventus, Budapest: Ferencváros—Ripensia. — A papirformák alapján a Genova, Slavia, Juventus és Ferencváros továbbjutása látszik valószínűnek. Nincs kizárva azonban meglepetés sem.

Visszavonták lemondásaikat a Victoria játékosai. A Victoria sportegyesület vezetője pénteken este rendkívüli ülést tartott, amelyen foglalkozott a klub belső válságának ügyével és az első csapatbeli játékosok lemondásával eléfallott helyzettel.

A vezetőség hosszas vita után úgy döntött, hogy teljesíti a labdarugók követeléseit, mire a jelenlevő játékosok kijelentették, hogy tudomásul veszik a döntést, lemondásukat visszavonják. Ezzel helyreállt a béke a Victoria kebelében. A vezetőség nem fogadta el Cureau esperes-elnök lemondását sem és így továbbra is ő vezeti a klub ügyeit.

Budge és Makó jugoszláv kitüntetésre. Belgrádból jelentik: Pál jugoszláv regensherceg a Szent Száva-rend sztrikeresztjével tüntette ki a tenisz amerikai világbajnokait: Budge-t és Makót.

Reuter jelenti:

(MINNEAPOLIS.) A minneapolis-i repülőterén súlyos repülőszercsúrlás történt. Két gép szakadó záporban leszállás közben teljes erővel egymásnak rohamt és kigyulladt. A szerencsétlenségnek 8 halálos és 6 sebesült áldozata van.

(KOBE.) A kobei partvidéken újabb borzalmas erejű táifun száguldott keresztül, amely több mint 1000 házat döntött romokba. A halálos áldozatok száma meghaladja az 500-at.

(MOSKVA.) Schmidt professzor újabb északi sarki kutató utra indul, ahol két hónapot kíván eltölteni. Az expedíció 40 tagu lesz és költségeit Sztalin utaltatta ki.

(LENINGRAD.) A Tass iroda hivatalosan cáfolja a német sajtó által terjesztett evakuációs intézkedéseket. A cáfolat megjegyzi, hogy a szovjet kormány egyetlen határszáli helységben sem adott ki kitelepítési rendeletet.

(LONDON.) A Manchester Guardian felhívást keltő cikket írt a dél-walesi nyomortanyákról. A lap szerint vannak családok,

ahol a családapa már 10 év óta munkanélküli és a gyermekek a tojás, fehér kenyér és a hús fogalmát sem ismerik.

(BRABANT.) A belgiumi Brabant pártjainak formális felkelésben törtek ki a tejkereskedők azon eljárása miatt, hogy a tej árát most rövid egy hónap alatt harmadszor is mérsékelni akarják. A „lázadásnak” a karhatalom vetett véget. A parlamentben Debacker képviselő emiatt heves támadást intézett Janson miniszter-elnök ellen.

(JERUZSÁLEM.) Az utolsó hét alatt 52 arabot és 12 zsidót öltek meg. Két vonatot siklaltak ki, a telefonvezetéseket 117 helyen vágták el, az olajvezetéseket 8 helyen robbantották fel és végül 18 házat égettek le.

(WIEN.) Szeptember 2-án kezdődik meg a 17-ik energia felhasználási, nemzetközi konferencia amelynek elnökségét Göring marsall vállalta.

(BERLIN.) A német magánhivatalnokok szövetségének 1.400.000 tagja van.

(BRABANT.) Két katonai gép összeütközött és mindkettő kigyulladt. A pilóták és kísérők szenné estek.

(MÜNCHEN.) Russo tábornok, a fasiszta milícia vezérkari főnöke visszarepült Berlinbe.

(ROMA.) Viktor Emanuel uralkodó megtekintette a Róma melletti repülőgép gyárat, ahol a munkásság kitörő lelkesedéssel ünnepelte.

(BIRMINGHAM.) Kingsley Wood, a brit légügyi miniszter tegnap Birminghamban részt vett a most megkezdődő nagy repülőgépgyár alapkövetésén.

(CASTELL GANDOLFO.) XI. Pius pápa tegnap kihallgatáson fogadta a salzburgi érseket.

(TALLIN.) Az észt kormány törvénytervezetet készít a veszedelmes munkakerülők megbüntetésére. A munkakerülőket ezentúl kényszermunka táborokba fogják beosztani.

(WASHINGTON.) Északamerikában példátlan hóhullám észlelhető. A fűrdőhelyek világrekord forgalmat értek el. Valóságos népvándorlás indult meg a fűrdőhelyek felé. Long Islandon egy nap alatt 125.000 idegen autó fordult meg. Coney Islandban a fűrdőzők száma egy nap alatt meghaladta az egymilliót. A hóhullámnak számos halálos áldozata van.

(QUEBECK.) A hóhullám magát a sarkvidéket is elérte. A Yukon folyó északi vidékén alig 500 kilométerre a sarkponttól, 38 fok celsiust mértek. A hőség az eszkimók soraiban igen nagy pusztítást okoz.

(BUENOS-AYRES.) Egy három motoros katonai gép rázuhant a klinikai elme-gyógyintézet egyik épületére és azt felgyújtotta. Az így keletkezett tűzben 50 beteg elpusztult.

(BERLIN.) Hitler kancellár Franco tábornokot a falangista szervezet megalapításának évfordulója alkalmából táviratilag üdvözölte.

(MILÁNÓ.) La Caveban vígyázatlanság folytán tűz keletkezett, amely a falu összes házait elpusztította és 850 ember vált földönfutóvá. A kormány azonnal gyors segélyt folyósított a károsultak felségélyezésére.

(GÖRZ.) Egy kiránduló társaság egy 11 centiméteres gránátot talált és megkísérelte annak kinyitását. A gránát felrobbant és három személyt megölt, míg ötöt megsebesített. Ez utóbbiak közül kettő később szintén belehalt sérüléseibe.

(BELGRÁD.) A délszerbiai Sigane községben tűz keletkezett, amely 110 lakóházat pusztított el, mert a napok óta tartó szárazság miatt nem állott elegendő mennyiségű víz rendelkezésre.

(LISSZABON.) Ley német birodalmi munkaügyi miniszter egy napi tartózkodásra Lisszabonba érkezett, ahol Carmona elnök kihallgatáson fogadta.

(PARIS.) Franciaországban általános magánhivatalnok sztrájk fenyeget, mert a magánhivatalnokok országos szövetségének intéző bizottsága elhatározta, hogy jogait a munkásságához hasonló mozgalmakkal fogja kioroszakolni.

(LONDON.) Sir Montagu Normann, a brit nemzeti bank kormányzója magas korára (67 éves) és betegeskedésére való tekintettel, leváltását kérte. A brit kormány csak nehezen lesz hajlandó a lemondást elfogadni, mert Normann tizenkilenc éve kormányzó és működésével a legnagyobb tiszteletet és megbecsülést váltotta ki.

(ROMA.) A brit kormány kérésére Mussolini miniszterelnök engedélyt adott arra, hogy a Bracciano-tó környékén a British Airways Company polgári repülőtere állítson fel. Ezen a repülőterén fognak további üzemanyagokat felvenni az Angliá—Ausztráliai repülőjártat gépei.

Mit kell tudni a kereskedőknek és iparosoknak a külföldi áruhitelnek adójának fizetéséről

Július 30-ig az összes külföldi áruhitelt élvező kereskedők és iparosok helyzetjelentést kötelesek benyújtani az illetékes pénzügyigazgatóságokhoz

(CLUJ.) A cluji pénzügyigazgatóságnak az egyenes adókat kezelő osztálya 11538— szám alatt hirdményt bocsátott ki, amelyben tájékoztatja az érdekelt román kereskedelmi és iparvállalatokat a pénzügyminisztériumnak a külföldi áruhitel feltételezett kamata fizetési, illetve kamatfizetési módokról szóló rendeletéről. A vonatkozó pénzügyminiszteri körrendelet, amely június 24-én 127845. szám alatt adták ki, elsősorban arról intézkedik, hogy az 1938. évi április elsején életbe lépett 1379. számú rendelet törvény gyakorlati alkalmazásával kapcsolatosan a romániai kereskedők és iparosok részéről élvezett külföldi áruhitel után a feltételezett kamata nem az 1936. évi március 3-ától számított, hanem az 1937. évi augusztus 18-ától.

Kilenc hónapig adómentes a külföldi áruhitel

A romániai kereskedők és iparosok részéről élvezett olyan áruhitel után, amelynek határideje nem haladja meg a 9 hónapot, nem számítják a feltételezett kamatot, tiszteletben tartva ezzel a törvényhozó szándékát.

Az összes, bármilyen természetű vállalatok és társaságok kötelesek a folyó évi július 30-ig kimutatást benyújtani az 1937. augusztus 18-án élvezett és fennálló áruhitelről, valamint az esedékesség időpontjától és a vonatkozó kimutatáshoz mellékelni kell:

1. A vállalat, a társaság lezárt mérlegét.
2. A hitelezők és adósok számláját a külföldi áruhitellel kapcsolatban, valamint minden naptári év végét megelőzőleg 30 nappal a más esetekre vonatkozó tartozik- és követel-számlát.

A kimutatásoknak kötelező módon fel kell tüntetniük:

- a) a külföldi cég nevét, amely a hitelt nyújtotta;
- b) azt az időpontot, amikor a külföldi hitelt megnyitották;
- c) a hitel jellegét, természetét, a megrendelt árut;
- d) az áru értékét külföldi valutában és lejben is. Az ár lejben való feltüntetése a hivatalos árfolyam és a törvényes valutafelár összegezésével eszközölendő. Feltüntetendő az a határidő, ameddig a külföldi cég a hitelt nyújtotta és végül;
- e) az az időpont, amikor a romániai kereskedő, vagy iparos az élvezett külföldi áruhitel után megadottatást kérte.

Ezenkívül külön kimutatást kell készíteni az 1938. augusztus 18-án és az 1938. június 30-án fennálló tartozásokról, külön feltüntetve azokat a fizetéseket, amelyeket a cég időközben eszközölt.

A 9 hónapos kamatmentességet az 1937. évi augusztus 18-tól számítják

A könnyebb megérthetőség és áttekinthetőség érdekében a pénzügyminisztériumi körrendelet gyakorlati példákat is sorol fel arra vonatkozólag, hogy a külföldi áruhitel kamatmentessége, illetve az ilyen hitelek után a feltételezett kamat kiszámítása hogyan történik. Az alábbi két példa félremagyarázhatatlanul világítja meg e nagyfajosságú kérdést:

A román kereskedő vagy iparos 1000 lej értékű külföldi áruhitelt élvez. Az áru az 1938. évi november 18-án érkezett a megrendelőhöz. A külföldi áruhitel 9 hónapig kamatmentes. A kamat az 1937. évi augusztus 18-án volna fizetendő, de ugyanakkor járva le az áruhitel napja is, következésképpen ezután az áruhitel után a romániai kereskedő vagy iparos nem köteles a feltételezett kamatot fizetni. Ez az áruhitel tehát kamatmentes.

A külföldi áru az 1936. évi augusztus hó 18-án érkezett az országba. Megállapítható, hogy a 9 hónapi kamatmentes határidőt túllépték, mert az 1936. évi augusztus hó 18-ától az 1937. évi augusztus hó 18-áig 12 hónap telt el. Ebben az esetben tehát a tökéletesen tartozási egyenleg után volna fizetendő. Ebben az esetben mellőzik azt a 9 hónapot, amely az 1937. évi augusztus 18-ig eltelt, mert az ilyen áruhitel után az adós elvileg sem kérhet adómentességet, miután az adómentességet részére a hivatalos rendelkezések állapítják meg.

A tökéletesen tartozási egyenleg után számított és csak azok után a hitelek után, amelyeknek határideje meghaladja a 9 hónapot, leszámítva tehát az összes olyan összegeket, amelyeket a romániai kereskedő, vagy iparos az 1937. évi augusztus 18-ától kifizetett, valamint azokat az összegeket is, amelyekről bizonyítani tudja, hogy a hitelező azoknak az átutalását kér-

te a Román Nemzeti Banktól, de amely átutalásokat a Nemzeti Bank pénzügyi politikája miatt ténylegesen nem eszközölte.

Az összes vállalatok és társaságok kötelesek a helyzetjelentésben, amely legkésőbb a folyó évi június 30-ig nyújtandó be és amely az utolsó határidő, amelyet a pénzügyminisztérium engedélyezett az 1937. évi augusztus 18-án fennálló tartozási egyenlegek bemutatására — külön-külön feltüntetni, hogy a részükről élvezett külföldi áruhitel határideje meghaladja-e vagy sem a 9 hónapot, valamint azt a mérlegegyenleget, amely az 1937. évi augusztus 18-án lezárásából származott, azok a vállalatok pedig, amelyek esetleg az év folyamán is lezárták számláikat, külön feltüntetni a lezárási időpontban fennálló egyenleget.

A pénzügyminisztérium részéről megállapított határidőt semmiesetre sem lehet figyelmen kívül hagyni és következképpen mindazok a vállalatok, amelyek eddig nem kapták meg elvileg a külföldi áruhitel feltételezett tökéletesítésének elvi mentességét és nem igazolják, hogy benyújtották a pénzügyminisztériumhoz a feltételezett adó alól való mentesség elnyerése iránti kérésüket, kötelesek a tökéletesítésért és a törvényes minimális kamat után járó többlethányadot (supra cota) a fennálló egyenleg után megfizetni, ellenkező esetben a fizetést elmulasztókat a vonatkozó törvény 103. szakaszában előírt büntetéssel sújtják, vagyis a büntetés összege azonos a fennálló adó (elmaradt adó) összegével.

Az az élvezett külföldi áruhitel összegének leire való átszámításának árfolyamát illeti, a pénzügyminiszteri rendelet

hangsúlyozza, hogy az átszámítást a kincstári közleg az esedékesség időpontjában fennálló hivatalos árfolyamon, a valutafelár hozzáadásával eszközlik.

A pénzügyminiszteri rendelettel és a fizetési módjával kapcsolatos összes kérdésben az érdekelt kereskedelmi és iparvállalatok díjtalanul akpják meg a még esetleg szükséges felvilágosításokat a cluji pénzügyigazgatóságnak az egyenesadókat kezelő osztálya részéről.

A vonatkozó rendeletet Ioan Suaresan kivetési pénzügyigazgató és Joan Hurducasiu szolgálati főnök irták alá.

Az érdekelt tájékoztatására a magunk részéről meg csak annyit fűzünk a rendelethez, hogy a külföldi áruhitel feltételezett kamatlábát a kincstár 6 százalékbán számítja fel a romániai kereskedők és iparosok terhére. (A szerk.)

Monstre-per husz vádlottal és pénz-büntetéssel

(CLUJ.) Husz vádlottja, férfiak és nők vegyesen, volt tegnap egy pernek, amelynek fővádlottjai Sebestyén Károly és Tarcali Sándor Cehala község-beli (salajmegye) gazdálkodók voltak. A vádlottak, a vádirat szerint ez év februárjában, mint az időközben betöltött nazarénus szektá tagjai, gyűlést tartottak Tarcali Sándor házában, amelyen a prédikátoruk, Sebestyén Károly vitte a vezető szerepet.

Az ügy tudomására jutott a csendőrmesternek, aki tiltott vallási propagandá miatt eljárást indított a falusiak ellen és azok a katonai törvényszék elé

kerültek. A tegnapi tárgyalás folyamán a vádlottak beismerték bűnüket és azaz védekeztek, hogy nem volt tudomásuk arról, hogy szektájuk be volt tiltva. Hasonlóképpen érvelt védőjük dr. Zamfir Saragea is, aki bebizonyította, hogy a szektát a betiltó rendelet csak jóval a megtartott gyűlés után, a múlt hónap folyamán jelent meg és az abban az időben történő vallásgyakorlás nem lehetett büntetendő cselekmény. A katonai törvényszék el is fogadta az érvelést, de a két fővádlottat három, illetve kétezer lej pénzbüntetésre ítélte, míg a többi vádlottakat felmentette.

Borzalmas baleset Budapesten a Baross-uccában

(BUDAPEST.) Különös, súlyos kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap reggel a Baross-uccában. Egy teherautóról lezuhant egy kénssavval telt tartály és a kénssav szétfolyt az uttesten. Néhány perccel később szerencsétlen véletlen folytán ugyanazon a helyen egy motorkerékpáros és egy kerékpáros egymásnak futott lezuhantak a gépükről és a kénssavba estek.

Reggel hét órakor teherautó igyekezett a Baross-uccán a körút irányába. Mikor az autó a Mária Terézia-tér sarkára ért, a soffőr hirtelen fékezett és emiatt az egyik bádógartály leesett az autóról. A tartály tartalma pillanatok alatt szétfolyt az uttesten.

A járókelők a gyors tempóban tovább haladó teherautó után kiáltottak, de a soffőr, úgy látszik, nem hallotta a kiáltásokat és tovább hajtott.

A járókelők csoportba verődve tárgyalták, hogy mitevők legyenek. Egyesek azt ajánlották, hogy rendőrt hívjanak, mert hátha benzinnel volt töltve a tartály és akkor még robbanás is történhetik. Egyesek megállapítani igyekeztek, hogy milyen folyadék folyt szét az uttesten, de a maró, kellemetlen szagú folyadékról nem tudták, hogy az kénssav.

Néhány jerecel később egy kerékpáros rendőr tűnt fel, aki a Tavaszmező-

uccából kanyarodott be a Baross-uccába.

Ezekben a pillanatokban történt a súlyos szerencsétlenség. Egy motorkerékpár jött a Körút felől, ugyanakkor egy kerékpáros fiatalember ért a Mária Terézia-tér és Baross-ucca sarkára. Most hirtelen egy járókelő haladt át az uttesten. A motorkerékpáros és a kerékpáros félrerántották a kormányt, nehogy a járókelőt elüssék és a két gép egymásnak szaladt; vezetőik pontosan az uttest kénssavval borított részére zuhantak.

Mindketten több sebből véreztek és két ségbeesetten kiáltottak, mert a kénssav iszonyatosan égette sebeiket, ruhájukat pedig ugyszólván szétmarta.

A járókelők a két embert elvitték az uttest száraz részére.

A kerékpáros rendőr értesítette a mentőket, akik megállapították, hogy a kerékpár utasa Horváth Károly 28 éves napszámos és a motorkerékpáros Kassa Ignác 36 éves drogista harmadfoku egési sebeket agyarázkodást és zuzódásokat szenvedtek.

Mindkettőjüket életveszélyes állapotban szállították a Szent István kórházba. A rendőrség megindította a nyomozást a teherautó után, amely a kénssavval telt tartályt elvesztette. Később kiderült, hogy könnyelmű vigyázatlanság okozta a kettős szerencsétlenséget.

A »Bayer«- kereszt világhírű!



Hírét felülmúlhatatlan minőségével szerztél Ujabb bizonyítékát annak, hogy csak a jó minőség maradandó! A Pyramidon tablettákat is »Bayer« gyártja — szám-talan azonban az utánpótlás — és ezek ellen csak a »Bayer« kereszt védi meg, a valódi Pyramidon tabletta szavatossági jele! A

Pyramidon
TABLETTÁK

valódiak csak a »Bayer«-keresztrel.

Rendkívüli mértékben bővelkedik kincsekben Jugoszlávia

(BELGRÁD.) Jugoszlávia rövid időn belül az európai kontinens legelső aranytermő országainak sorába fog tartozni. Szakkörökben remélik, hogy esztendőn belül Jugoszlávia évi aranytermelését 8000 kilogrammra tudják felfokozni, amely esetben Jugoszlávia nemcsak a legelső európai aranytermő országok közé fog tartozni, hanem egyben Délkelet-európa jegybankjai közül a jugoszláv jegybank rendelkezik majd a legnagyobb aranyfedezettel. A kitermelt arany egyharmadrészté ugyanis az aranytermelők kötelesek a Jugoszláv Nemzeti Bank rendelkezésére bocsátani.

A jugoszláv aranytermelés már az utóbbi években nagy lendületet vett, most azonban a kormány részéről olyan intézkedések történtek amelyek még jobban gyorsítják az aranytermelés fokozásának ütemét. Ilyen körülmények között érthető a jugoszláv gazdasági körök bizakodása. Ez a bizakodás tárgyi alapon nyugszik. Jugoszláviában több helyen termelnek aranyat, így a délszerbiai Szlisane és a kelet-szerbiai Majdanpek községek mellett aranybánya is van, ahol az aranyat egyenesen a földből mossák. Aranyat mosnak ki azonkívül a Dráva folyóból és Bosznia több folyójának vizéből is. Az elmúlt évben egyedül a folyók vizéből 100 kilogramm tiszta aranyat mostak ki.

A legnagyobb mennyiségű aranyat azonban Bor rézbányái szolgáltatják. A francia tulajdonban levő rézbánya, szakértők számítása szerint, Európa leg-gazdagabb réztartalmú bányája. Ezenkívül a kibányászott érc gazdag arany-tartalma is. Egyedül az elmúlt évben a bori rézbányában kitermelt érc 1811 kilogramm aranyat tartalmazott. A bori rézbányákból azonkívül még nagymennyiségű ezüstöt is kibányásznak. Az évi ezüsttermést 1800 kilogrammra be-csülik.

Társat

keresek cca 20.000 lej tőkével, közreműködéssel, egy megoldott probléma kihasználásához, mely havi harmincezer lej tiszta nyereséget hoz. Ajánlatokat „Biztos meggazdagodás” jelleggel kiadókba kérek.

A Tiberisbe zuhant repülőgépevel Róma kormányzó-jának testvérbátyja

(RÓMA.) Don Mario Colona, a neves olasz közigazda, Róma kormányzó-jának testvérbátyja repülőszerencsétlenségnek esett áldozatul. A herceg, aki szenvedélyes repülő volt, a római egyesület egyik gépén kirándulást tett Róma fölé. A gépet Viera Menghi, Olaszország egyik legkiválóbb polgári repülője vezette, 700 méter magasságban a Tiberi felett a gép valójában motorhiba következtében egyensúlyát veszítve a folyóba zuhant. A két utas életét vesz-tette.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ALLAMI nyugdíjas, mint háztulajdonos ismeretséget keres egy 55 éves nyugdíjas, asszonnyal. Levelet „Allami” jelíggel. (6660)

SZERENYIGÉNYŰ 34 éves nő vagyok, keresem vidéki földbirtokos ismeretséget szórakozás céljából. Pontos című levélre válaszolok „Független” jelíggel. (6659)

MINT szolidan élő és dolgozó nőnek nincsen ismeretsége. Rokon lélek hiányát érzem. Ezuton keresek kapcsolatot. Foglalkozással és lakással rendelkezem. 38 éves, magas barna, molett, jókinézésű özvegy uriaszony vagyok. Keresek biztos jövődelmü, finomlelkű komoly 40-55 közötti uriembert élettársnak, ki egy igazi jó és széplelkű feleség után vágyik. „Együtt egy életen” jelíggel. (6646)

36 éves keresztény magas férfi, állásom van, finomlelkű nőt nőül vennék, ki némi vagyonnal rendelkezik. Teljes címet kérek a Novába. Str. Memorandului 16. Jelíge: „Megértő szeretetre vágyó” (P 9678)

ADÁS-VÉTEL

FIGYELEM! Eladó belvárosban 120 ezer lejt jövedelmező emeletes ház 850.000 lejt P. Unirii mellett 2x4 szobás komfortos, 2x1 szobás masszív emeletes ház 1.150.000 lejt. Dragalina uton 2x1 szoba, konyhával 85.000 lej. Andrei Muresan mellett három szobás komfortos villaház 750.000 lei. Csáládiházak: 100 ezer, 150 ezer, 200 ezer, 250 ezertől 1 millióig. Villaházak 250 ezertől 2 millióig. Belvárosban és körzetében telek parcellák már 50 ezer lejtől kaphatók. **ELIÁS** ügynökké, Str. Baritiu 20 ajtó 2. (6633)

VESZÉK egy 40-50 HP Francisk vizurbínát. Moara Pop, Reghin. (v T878)

ELADÓ parcellák 100.000-től viz, villany, járda. Str. Hasdau 59-a. (6266)

SÜRGŐSEN eladó két házahely Tiszviselő telepen á 45.000 lej, részletfizetésre is. Érdeklődni Str. Amos Fráncu 9. (5886)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat vesznek, eladók. Hívásra házhoz megyek. P. Unirii 18. (P 9554)

UJ téglá ház eladó, szoba, konyha, speiz. Str. Banul Udrea 5. (6604)

HEGEDŰ kifogástalan állapotban, tokostól eladó. Str. Cicio Pop 202. (6606)

SZÉP Palisander ebédlő vitrinek, mindenféle butorokat megveszek és eladók, bizományt, beraktározást vállalkunk. Strada Gen. Poetas 15. (6607)

DIÓFA ebédlő, majdnem új, elköltözés miatt olcsón eladó. Str. Cernăuți 8. (6608)

HÁZ eladó 1.300.000. Str. Traian, évi lakbérjövdelem 192.000. Ház belvárosban 450 ezer, évi lakbérjövdelem 65 ezer. 3 parcella Str. Andrei Muresan-on eladó. 1000 négyzetméter 120 ezer lej. Értekezni: Str. Calvin 7., ajtó 3. (6611)

HÁZHELY olcsón eladó. Str. I. Hodos 9. 1000 négyzetméter, 43 méter uccai fronttal, három részre is osztható. Értekezni: Str. Artelor 6. Donát-nál. (6612)

EGY modern konyhaberendezés olcsón eladó. Str. Preotul Opris 6. Dermatával szemben. (6613)

ELADÓ butorok, ágy, szekrény, mosdó, festmények. Cal. Regele Ferdinand 69., ajtó 1. (6616)

200 LITERES petróleum vashordó, kimerésre alkalmas fél és egy literes üveggel, valamint pumpával ellátva, olcsón eladó. Kohn, Str. T. Vladimirescu 17. sz. (6617)

HAZIASSZONYOK figyelmébe. Megnyit a Str. N. Jorga 7. szám alatt az új zöld-séglerakat. Naponta kapható tojás, friss zöldség, gyümölcs és tejtermékek napi áron. (T 974)

EGY szoba hálóberendezés és konyhaberendezés eladó. Értekezni: Str. Chinez 2-a. sz. (6618)

GYERMEKKOCSIT, modern, jókarban levőt keresek megvételre. Címeket kérem a kiadóban leadni „Gyerekkocsi” jelíggel. (6620)

VENDEGLŐ, fűszerüzlet, borbélyüzlet, nyári kerthelyiség, 10 lakószoba, autógarázsból álló ház eladó a cojocnai sósfüddővel szemben. Érdeklődni ugyanott. (V 6621)

AUTÓ Chrysler márkájú, kifogástalan állapotban 40.000 lejt eladó. Értekezni: Cal. Regele Ferdinand 88., üzletben. (6628)

HÁZ nagy telekkel Str. Lucaci 9. 255 ezer lejt eladó. Értekezni: Cal. Regele Ferdinand 88., üzletben. (6627)

BERKEK mérleg kifogástalan állapotban 10.000 lejt eladó. Értekezni: Calea Reg. Ferdinand 88., üzletben. (6626)

ELADÓ nagyon olcsón egy ingatlan a P. Gărtin, vagy társat keresek üzletnagobbítás és esetleg építkezéshez. Cim: Str. Gen. Praporgescu 28. (6664)

ELADÓK a város minden részében jól jövedelmező családi és bérházak. Közvetít a Popovici iroda, Str. Dacia 4. sz. (P 9574)

SÜBER ágy eladó. Klein női divatszalon. Str. Memorandului 24. (6667)

ELADÓ mágnesező készülék. Str. Ion Ghica 2-a. (6662)

JÓFORGALMU pékség házzal együtt eladó. Cim a kiadóban. (6661)

HÁZ, 2 szoba, konyha Str. Banul Udrea 9. és egy-egy szobás telek Str. Muresului 13 eladók. Ért.: Str. Banul Udrea 9. (6654)

ELADÓ női és férfifodrászat a város legforgalmasabb helyén. Fényes berendezés. Biztos megélhetés. Levelet: „Jó befektetés” jelíggel a kiadóba kérek. (6671)

UJ dió teleháló eladó. Str. Mărăsești 17. (6652)

ELADÓ fodrászberendezés darabonként. Mayer, Str. Mărăsești 9-a. (6650)

EGY jókarban levő benzinmotor eladó. Cim a kiadóban. (6649)

STRADA Lemenyi No. 42. családi ház eladó. (6648)

FAGERENDÁK, ócska állványok, deszka darabok, különféle faholmik olcsón eladók. Atlas, Cluj, Str. Gutenberg 2. Dermata mellett. (6647)

ELADÓ diófa ebédlőasztal, borszék. Str. Duca 3., I. em. 4. (6644)

COJOCNAN a fűddővel szemben kétholdas szőlőskert eladó. Értekezni ott Nagy Sándor agent sanitárnál, vagy Clujon, Str. Babes 63. Nagy Józsnél. (6642)

EGY komplett háló jókarban olcsón eladó. Str. Gh. Tamas 11. (T 980)

HAVASI gyógyméz, saját szűretelésű megérkezett. Soltesz, Cal. Reg. Ferdinand 69., Cofetarie. (6640)

ELADÓ fehér háló, sezlon, 2 paplan. Str. Rudeanu 22. (6635)

MEGVÉTELRE keresek jókarban levő favágó motort, benzin, vagy petróleum tüzelésre, komplett felszereléssel. Str. Alverna 7. (T 975)

ELADÓ építkezési anyagok: Kő, téglá, gerenda, ajtó, ablakok. Str. Cicio Pop 180. Ugyanott 3 szoba, két konyha eladó. (T 976)

ELADÓ üveges szekrény. Str. Gh. Asachi 13 szám. (T 978)

EGY mély gyermekkocsi olcsón eladó. Str. Aron 16-a. (P 9669)

MEGVÉTELRE keresek jókarban levő International traktort. Ajánlatokat Demeter Béla, Tormac, Timis-Torontal. (V P 9674)

KERESEK megvételre keveset használt egyes fedett féderes kocsit. Roth. Str. Baba Novac 9., ajtó 7. (P 9675)

ELADÓ egy patefon lemezekkel, egy kanapé és fotel, állványok. Str. Marechal Foch 6. (P 9677)

REKAMIER és sezlon olcsón eladó. Borgia kárpitosnál. Cal. Reg. Ferdinand 3. (P 9679)

ELADÓ egyben, vagy külön kis sonkagép, vendéglői felszerelés, régi lapok, stb. holmik. Cal. Motilor 11. hátul az udvarban női kalapfejek és stókok. (P 9691)

ABLAKOK, ajtók, többféle butorok eladók. Str. Florilor 5. (P 9702)

JÓKARBAN levő Görike bicikli eladó. Str. Florilor 15. (P 9703)

FAGYALITGÉP 4 literes, Moravia telepes rádió és hegedű jutányosan eladó. Erdélyi, Cal. Motilor 112. (P 9705)

STANAN (Clujtól 38 Kmre fekvő) mérsékelt magaslatu klimatikus gyógyhelyen cca 750-1500 négyzetméteres, kisebb villák részére kiválóan alkalmas, fásított telkek 17-25.000 lejtől kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Felvilágosítás: Stana, villa Viorica, vagy Cluj, Cal. Reg. Carol II. 13. 12-1, 6-7. Építési iroda. (6666)

MEGÉLHETÉST biztosító ház, 50 év óta fennálló fűszerüzlet és korcsma a főutvonalon és 4 szoba, konyha, speiz, külön 3 szoba, konyha, nagy kert betegség miatt eladó. Ossian, Gherla, Str. Eminescu 18. (V 6220)

VESZÉK mindenféle pince, padlás lomokat, butort, ruhát, vasat, papírt, rongyot stb. Sezlonok 90x180 nagyon olcsón eladók. Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Klein Lázár P. Abator 3. (5953)

ALLÁST KERES

MEGBIZHATÓ fiatal nő büffé vezetését elvállal, főzésben járatos. Cim a kiadóban. (6605)

PAPLANT varrók háznál és otthon. Vidékre is. Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Str. Muncitorilor 43. Marosánnál. (6663)

PRIVÁT házhoz házmestert felveszek. Érdeklődni reggel 8-9-ig Str. Gojdu 5. (T 979)

FIATAL vendéglős és fűszeres bármilyen állást keres. Cim a kiadóban. (6630)

ITALMÉRÉSI engedéllyel üzletvezetői állást keresek. Cim a kiadóban. (6629)

ALLÁST KAPHAT **PEKSEGEDET** jómunkást azonnal felveszek. Cim: Frenkel sorsjegyiroda Turda. (V T 967)

BEJÁRÓNÓT keresek. Str. Bratianu 11. (6615)

RUHA szalon tanulóleányokat felvesz. Baltuch, Str. Gh. Dima 6. (6645)

RÁMAVARRÓ munkást (Einstecher) keres Goodyer géphez nagyobb regáti cipőgyár. Jelentkezni Farkas Ernő bőrkereskedésben, Cluj. (6619)

HÁZAKNÁL ügyes eladók címüket küldjék a kiadónak, „Aktuális” jelíggel. (6657)

ÜGYES fiut cukrásztanulónak felveszek. Cal. Reg. Ferdinand 69., Soltesz. (6639)

HÁZMESTERNEK felvétetik gyermektelen házaspár. Str. Bolintineanu 8-A. (P 9682)

FIATAL fiut könnyű munkára kisegítésül, napi díjazásra felveszünk. Cim a kiadóban. (P 9685)

MINDENES bejárónót azonnalra felvesz Caragiale I. I. 8., sétatárnál. (P 9687)

VIDÉKEN élő nőten orvos fiatal intelligens asszisztensnőt keres, aki a házvezetéshez is ért. Érdeklődni ma, szombaton délután 5-7 között Newyork-hotel portásánál. (P 9688)

VENDEGLŐBE keresek megbízható üzletvezetőt 40-50 ezer lej készpénzgaranciával. Ajánlatokat „Üzletvezető” jelíggel a Novába kérek. (P 9690)

FELVESZÉK fényezni is tudó asztalossegédet. Ion Miclea 11. Str. Fantanele 84. mellett. (P 9692)

Ügyes kifutófiut felvesz Róth cipész, Str. Memorandului 9. (P 9694)

EGY ügyes fiatal leány felvétetik. Fehér kalapüzlet, Str. Memorandului 21. (P 9696)

ÜGYES szolgát keres azonnali belépésre Victoria Butorgyár, Cal. Reg. Ferdinand 127. (P 9698)

BEJÁRÓNÓ azonnalra felvétetik. Piata Unirii 20, II. em. Somogyi. (P 9700)

FÉNYNOMÓ tanulónak intelligens fiut felveszek. Str. Reg. Maria 24. (P 9701)

CIPŐFELSŐRÉSZKÉSZÍTŐ társat keresek kevés pénzzel. Tűzőnő előnyben. „Társ” jelíggel a Novába, Str. Memorandului 16. (P 9671)

EGY jó vas és vizondoláló segéd felvétetik. Römer. Str. Paris 12. (6429)

ÜGYES tanulóleányt felvesz a „Doina” kalapszalon, Str. Reg. Maria 4. (P 9672)

ÖNÁLLÓ varróleányt állandó munkára felvesz Szigeti szalon. Str. Saguna 20. II. (P 9681)

KÜLÖNFELÉK **CURIER** Cluj-Bucuresti 100 százalékosan biztos, legpontosabb elintézés. Str. N. Iorga 2., I. em., ajtó 9. (V 6625)

RÖVIDÁRUS bevezetett cikkeimhez 70-100.000 lejjel pénztársat keresek, havi 4-6000 keresettel. Pénz biztosítva. Cim a kiadóban. (6624)

NŐI kalapformálása 20 lej, átvásalása 15 lej. Str. Marechal Foch 92 em. Özv. Böllönyi Pálné Stekkel Idus. (6669)

EGY kézműipar kibővítéséhez egy 30, vagy 40 ezer lejjel társat keresek, nem fontos, hogy szakértő legyen. Cim a kiadóban. (6614)

JÓ bevezetett kefekötészet fejlesztéséhez tőkés társat keresek. Pollacsek, Cal. Traian 34. szám. (6655)

LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET „Paragáz”-zal tökéletes eredménnyel eszközöldeparazitáló osztályunk. Teljes szagtalantás. „Polynea”, Str. Avram Iancu 16. Telefon 35-01. Miniszterileg autorizálva. (P 9686)

ITALMÉRÉSI engedélyt keresek bérbe. Címeket kérek leadni „Italmérés” jelíggel a Novába. (P 9689)

ELVESZETT fiatal nőtény fehér orosz spicz állomás környékén, „Kiszu” névre hallgat. Megtalálójá jutalomban részesül. Cim Nova könyvüzlet. (P 9693)

SZABÁSZAT tanítása Gelth Edit v. ipariszkolai tanárnőnél. Strada Regalá 35. (P 9704)

KERESEK perfekt vizondolálót, kinek kedve volna nyaralás céljából a tordai sósfüddőre lejönni 1-2 hétre. Koszt lakásért nálam nem fizet, csupán ellenében naponként egy-két divatfrizurát kelle bemutatnia. Körönnny József férfi és női fodrász, Turda, Cal. Reg. Ferdinand 12. (V 6367)

ITALMÉRÉSI engedélyemhez társat keresek 15-20 ezer lejjel. Cim a kiadóban. (6631)

VARRÓGÉPET bérbe, vagy megvételre keresek. Ajánlatokat „Varrógép” jelíggel. (T 977)

KERESEK 30 ezer lej kölcsön első helyre betáblázásra 200 ezer lejes cluji ingatlanra. Cim a kiadóban. (6638)

ELVESZETT rövidszőrű kiskutya, bal szemén fekete folttal. Megtalálójá, vagy nyomonra vezetője jutalomban részesül. Str. Grigorescu 17. (6634)

KIADÓ LAKÁS

KÉT, vagy három jobb iparos fiatalember kosztot és szállást kaphat. Cal. Motilor 114. szám. (6681)

AUGUSZTUS 1-ére kiadó 4 szoba, konyha, szénnek, zöldségnek alkalmas helyiség kiadó. Cim a kiadóban. (6609)

BELVÁROSBAN forgalmas helyen fának, szénnek, zöldségnek alkalmas helyiség kiadó. Cim a kiadóban. (6609)

KIADÓ szoba, konyha augusztus 1-ére Str. Calvin 22. (6610)

UJ villában 2 szobás teljes komfortu lakás augusztus 1-re kiadó. Str. Dragalina 124-a. (6656)

STANAN augusztus 1-én szobák üresnek ujonnan épült és berendezett villában. Teljes napi penzió olcsón. Gramofon, zongora, ping-pong. Érdeklődni: Cluj, Telefon 12-18. Levélcim: „Uj Villa” Stana, Jud. Cluj. (V 6547)

LEGSZEBB fekvésű, kertes, napos oldalon kiadó 3 szoba, konyha, 2 veranda komfortos, azonnalra, autóbéjárat. Str. Grigorescu 72. (6629)

URINÓ lakótársnőt keresek. Friedmané, Str. Berthelot 15. I. em. (6478)

ÜRES szoba kiadó. Str. Dragalina 12. (6668)

SZÉP nagy szoba, konyha, mellékhelyiségekkel azonnalra is kiadó. Str. Cernăuți 21. szám. (6651)

KIADÓ 2 szoba, konyha egyetem mellett. Érdeklődni házfelügyelőnél Str. Kogălniceanu 8. Megtekinthető 6-8-ig. (6643)

MODERN uccai garzonlakás kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 43-45. (6641)

KIADÓ 2 szoba, konyha, előszoba, speiz 1600 lej. Övár, Str. Radu 3. (P 9667)

NAPOS uccai hét szoba, konyha összes mellékhelyiségekkel 1-re kiadó. Str. Gelu 34. (P 9668)

KÉT szoba, konyha kiadó, ugyanott gyalupad és egy kisebbrendű taliga eladó Str. Mănesturului 22. (P 9670)

KIADÓK azonnalra egy, vagy több szobás napos kerti lakások. Str. Grigorescu 92. (P 9676)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba 2 személynek kiadó. Ugyanott egy intelligens leány lakótársnőt keres Cal. Motilor 49. (P 9680)

4 SZOBÁS kertes modern lakás kiadó uj villában. Str. Bolintineanu 8-A. (P 9683)

KIADÓK főposta mellett udvari földszinti helyiségek irodának, üzletnek, műteremnek stb. Érdeklődni: Telefon 35-01. (P 9684)

KIADÓ irodának, műhelynek, lakásnak egy és két szoba Cal. Marechal Foch 4 alatt augusztus 1-re. (P 9695)

KÜLÖNBEJÁRATU szép nagy parkettes szoba kapualatt földszinten azonnal kiadó. Str. Reg. Maria 43. (P 9697)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba havi 550 lejtől augusztus elsejére kiadó. Str. Regele Carol II. 98-a. (P 9699)

PEKSÉG, szoba, konyha kiadó. Str. Marinescu 33. Értekezni: Str. Verde 27. (6670)

KIADÓ különbejáratu parkettes szoba butorozva, vagy üresen üzlethelyiségnek is alkalmas. P. M. Viteazul 39. Háztulajdonosnál. (6632)

KÜLÖNBEJÁRATU uccai parkettes butorozott szoba kiadó. Cal. Reg. Carol II. 44. (6636)

KÉT szoba, konyha kiadó augusztus 1-re Str. Ion Miorescu 19. (6637)

LAKÁST KERES

KERESEK 2-3 szobás kertes lakást november elsejére. Ajánlatokat „Tiszviselő” jelíggel kiadóba. (6622)

PONTOS fizető keres földszintes szoba, konyhát közel belvároshoz. Vízvezetékekkel augusztus 15-re, vagy szeptembe 1-re tanátné, Str. Nic. Iorga 5. Fülöp Mihályné leveleivel. (6594)

KERESQNK azonnalra 60-150 négyzetméter helyiséget irodának, kisebb üzem részére. Ajánlatokat Telefon 14-34. (6658)

KERES abszolút tiszta, napos üres szobát vízkagylóval, fürdőszobahasználattal központban szept. 15-re hivatalnoknő. Címeket „Állandó” jelíggel a kiadóba. (6653)

KERESEK belvárosban előszobából nyíló napos féregmentes tiszta üres szobát lehetőleg fürdőszoba használat. Ajánlatok „Augusztus 1.” jelíggel poste restante Turda küldendők. (P 9673)

Hirek

KAPTÁR. 1938. Julius 17. Vasárnap.
Róm. kat.: Elek. Prot.: Alexius. Ort.:
Sf. Mart. Marina. Izr.: 18 Tamuz.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

MAI GYEREK
A mamáknak hölgyvendégei vannak, akik süteményt és édeskés vörösbort mellettyel pletykálnak. Hangos jókedvük közbe beállt a gyerekszobából a 7 éves Gyuluka, odahúzódik az édesanyjához és suttogva kér ő is egy kis bort. A mama szeretteettel odaszól hozzá:
— Nem Gyuluka, a gyermekeknek nem való ital, elbutulnak tőle és én nem akarom, hogy nekem buta fiacskám legyen.
— Dehát a néni és anyuka nem „butakálnak” el? — és fognak tudni ebédet főzni... — aggodalmaskodik a kisfiu.

Melege van munka közben?
Lehűl, fellírissít testét a valódi Diana!

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Folyó hó 16-án, szombaton reggeltől 23-án, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn Unirii-tér; Demeter Cornel, Mojlilor-ut; Somlea Mihai, Regele Ferdinand-ut; Dr. Cseresznyés Gyula, Gen Marechal Foch-ut.
— **Időjárásjelentés.** A bucaresti időjárásutató intézet jelentése: Váltakozó és kisebb hőmérséklet-csökkenés a nyugati részeken helyi esők.
— **JÓ ÉS OLCÓ BORT ÉS TALPAT** Kozák bőrzletben kaphat Cluj. Piata Mihai Viteazul 15.

OKVETLEN NÉZZE MEG!
THALIA-MOZGO
3 órás kettős műsor
LILY PONS
a Metropolitan Opera világ-hírű énekesnője az
ADIO PARIS
filmben ezenkívül:
JÖNNÉK AZ INDIÁNOK
Izgalmas cowboy film a skalpvadászokról. Georg O'Brien.

— **Orvosi hír.** Dr. Hamburg József, szemész, kórházi főorvos, párisi utjáról hazatért és újból rendel. Cluj. Cal. Reg. Ferdinand 34.
— **A német tannyelvű lutheránus elemi iskolában** a jövő tanévre szóló előjegyzés megkezdődött. Előjegyzünk és felvételvizsgát adunk minden kedden és pénteken délelőtt 9—12-ig (Cal. Marechal Foch 2.)
— **ÉRTESÍTÉS.** A Thalia mozgó értesíti a közönséget, hogy szombat és vasárnap mozi előadások csak 3, 5, 7 órákor vannak, amikor is a legszebb kettős műsor kerül bemutatásra. I. Adio Paris énekes revüfilm II. Jönnek az indiánok. Szenzációs cowboy film Hétfőn és kedden ugyanezen műsor 3, 6, 9 órákor.
— **A windsori hercegi pár** Olaszországban. Firenzei jelentés szerint a windsori hercegi pár, a volt angol király és felesége, repülőgépen ideérkeztek és látogatást tettek Mária savoyai hercegnénél, valamint más előkelőségeknél.

Rendkívül értékes munkát végez a cluji Állami Munkasközvetítő

(CLUJ.) Az I. Nitulescu vezetésével álló cluji Állami Munkaközvetítő Hivatala tevékeny munkát végez az állástalanok elhelyezése érdekében. A Hivatal most tette közzé félévi munkajelentését, amely a következő adatokat tartalmazza:

Munkakínálat:	Munkakereset:	Elhelyezés helyben:	Elhelyezés vidéken:
jan.: 525	322	201	21
febr.: 514	358	238	94
márc.: 451	439	274	23
ápr.: 439	364	221	4
máj.: 565	573	406	105
jun.: 429	473	330	155

Az 1938. év első felében tehát 2913 megüresült állást jelentettek be a hivatalnál 2549 munkakeresés történt és 1668 személyt juttattak álláshoz köztük 412 Clujon kívüli helységekből. A Hivatal jelenleg is számos megüresült állást, illetve munkakereseti jelelketkeztést tart nyilván.

OPERA-MOZGO
Csütörtöktől PREMIER
TEXAS LANGOKBAN
Izgalmas mild-west-i kalandorfilm.
Fősz. Bill Cody, a vadnyugati mesterlovás

— **Iskolai előjegyzések.** A román káth. egyházközség elemi iskoláiban megkezdődtek az előjegyzések az 1938—39. tanévre: 1. Marianum elemi leányiskolában (Cal. Regele Ferdinand 66.). 2. Augusteum elemi leányiskolában (Str. Gh. Cobuc 1.) 3. Lyceum elemi fiúiskolában (Str. Cogălniceanu 2 és Piata Unirii 14.). 4. Szentpéter elemi vegyes iskolában (Cal. Marechal Foch 123.) Különösen felkérjük azokat a szülőket, kiknek gyermekei szeptember 1 és december 31. között töltik be a 7. évet, szíveskedjenek minél előbb jelentkezni, hogy az engedély megszerzésére idő legyen. Előjegyzések eszközölhetők mindennap (vasárnap is) délelőtt 8—12-ig.

Felújásnál dörzsölje be homlokát, halántékát valódi Dianával!

— **A 17-ik sorsjáték I. oszt. húzásának eredménye** 1938. július 15-én. A Matcánál nyert: 1 millió lej 15800 seria 1, 2, 3 400 ezer lej 1882 seria 1, 2, 3. 200 ezer lej 42406 seria 1, 2, 3. 100 ezer lej 18524 seria 1, 2, 3 és 18995 seria 1, 2, 3. 50 ezer lej 20312 seria 1, 2, 3; 2211 seria 1, 2, 3; 30629 seria 1, 2, 3; és 48258 seria 1, 2, 3. Végzódések a matcánál: 41, 24, 06, 68, 58; ezek a végzódésű sorsjegyek egy új sorsjegyet nyertek a II. osztályra. Az Anexánál nyert: 1 millió lej 375979 seria 1, 2, 3. 200 ezer lej 252871 seria 1, 2, 3; 162761 seria 1, 2, 3. 100 ezer lej 144891 seria 1, 2, 3; 198962 seria 1, 2, 3; 291948 seria 1, 2, 3. 50 ezer lej 244606 seria 1, 2, 3; 276207 seria 1, 2, 3; 287825 seria 1, 2, 3 és 186408 seria 1, 2, 3. Végzódések az anexánál: 779, 551, 817, 250, 467, 663, 641, 128, 229 — ezek a végzódésű sorsjegyek egy új sorsjegyet nyertek a II. osztályra.

Színház

Vizsgaelőadás
Hetényi Elemér növendékei egy évi szorgalmas tanulást után, július 17-én, vasárnap délelőtt 11 órákor tesznek tanúságot képességeikről és előhaladásukról. Bodó György Csata K Jenő, Finna Márta, Fülöp Erzsébet, Györkös Kató, Nagy Erzsébet, Papp Lajos Polonyi Many, Schuller Ibolya, Solonyi Ibolya, Solymossy Olivér, Székely Róza Tarr Kázmér és Tellmann Magda vesznek részt a vizsgaelőadásra: Amerikai Elektra, Teplom egere, Három grácia, Harangvirág, Romeo és Julia, Viktória, Magdolna, Mézeskalács, Marsall Gróf Rinaldó, Háromlevelű lóhere és Meseáruháza darabokból vett jeleneteket, éneket és táncot. Jegyek váltathatók a „Davila” színház pénztáránál (olcsó helyekért).



— **SZIGORU INTÉZKEDÉSEKKEL BIZTOSITJÁK A FEKETE-TENGER-PARTI FÜRDŐHELYEKEN AZ ÁRUZSÓRA LETÖRÉSÉT.** A hatóságok rendkívül szigorú intézkedéseket léptettek életbe, hogy a Fekete-tengeri fürdő- és üdülőhelyeken az odaérkező vendégek semmiféle tekintetben ne legyenek kitéve az előző években gyakran mutatkozott áruzsorának.

— **Szabad az út Lengyelország és Litvánia között.** Julius 14-ével érvénytelenítették azt a rendelkezést, amely megtiltotta a lengyel, illetve a litván gépkocsiknak a két ország területére való bemenetelt.

— **Papana kapitány Newyorkból Bucurestibe repül.** Az Ordinea szerint Papana kapitány az Egyesült Államok kormányától kapott engedély alapján Newyorkból Bucurestibe akar repülni és uti előkészületeit már meg is tette.

— **Folyik a vizsgálat az orvosnő öngyilkossága ügyében.** A iasii hatóságok vizsgálatot indítottak abban az irányban, hogy Aurel Ramureanu targonfru mosli ügyvédet terheli-e felelősség és mennyiben Elena Dockmann Gaube orvosnő öngyilkosságaért.

Borbélyának egy szót szólni „Barbaxoljon”

— **Könnyebb gépkocsibaleset érte az ir szabadállam elnökét.** Dublinból jelentik: Tegnap hazatérőben Hydenek, az ir szabad állam elnökének gépkocsija összeütközött egy másik autóval. Szerencsére Hyde csak könnyebb sérüléseket szenvedett.

Rádió

JULIUS 17. vasárnap.
Bucaresti. 8.30: Torna, vidám zene, hanglemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadások, hírek. 9.55: Istentisztelet. 13.15: Hírek. 13.25: Ciurcea zenekar. 14.15: Hírek. 18: Előadás. 19.17: Katonazene. 20: Híres énekesek lemezei. 20.35: Lett-dalok. 21: Hírek. 21.10: Rádió zenekar. 22.30: Énekkar. 23: Sport hírek. 23.15: Operett lemezek. 24: Le-mezek.
Budapest I. 10.30: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12.15: Evang. Istentisztelet. 13.30: Hangverseny. 14.10: Világ-híradó. 15: Hanglemezek. 16: Előadás. 16.45: Dalárda. 17.30: Előadás. 18: Cigányzene. 19: Előadás. 19.30: Jazz-zene. 20.20: Részletek a magyar-német uszó és vízpolóméközés-ről (Lemez felvétel.) 20.50: Hegedű, zongora. 21.20: Sporteredmények. 21.30: Hang-játékok. 22.15: Hírek, sporteredmények. 22.35: Katonazene. 24: Tánclémezek. 1.05: Hírek.
Budapest II. 12.15: Cigányzene. 21.10: Hírek.
JULIUS 18. hétfő.
Bucaresti. 6.30: Reggeli műsor. 13.15: Hírek. 13.20: Julea zenekar. 19: Előadás. 19.15: Lemezek, zongora harmas. 19.50: Szórakoztató zene. 23.35: Theodorescu hegedűművész. 22.20: Dumitrescu Spiridon énekel. 22.30: Hírek. 22.45: Vendégloji zene.
Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.45: Ének, zongora. 13.30: Hírek. 14.30: Zenekar. 15.35: Hírek. 17.15: Diák felőra. 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Jazz-zene. 20.15: Hírek szlovák nyelven. 20.40: Magyar dalok. 21.30: Hírek. 21.50: Hanglemezek. 23: Zenekar. 24: Hírek angol és francia nyelven. 24.10: Cigányzene. 1.05: Hírek.
Budapest II. 22.15: Hírek.

Súlyos gombamérgezést kapott a könnyelműen el- járó kisgyerek

(CLUJ.) Pompiliu Crisan 11 éves Episcop Ivan 80. szám alatt lakó kisfiu tegnap valami gombákat szedett össze. A könnyelműen eljáró kisgyerek a gombát azután anélkül, hogy alaposabban megnézte volna, vagy a házbelleknek megmutatta volna abból a célból, hogy megállapítsák, miszerint élvezhető-e, elkészítette magának. Kevéssel a gomba elfogyasztása után súlyos mérgezési tünetek között megbetegedett és a kihívott mentők az első segélynyújtás után igen súlyos állapotban szállították be a klinikára. Állapota komoly aggodalomra ad okot.

Letartóztatták a beteges hajlamu iparost

(CLUJ.) A rendőrség letartóztatta Vura Petre 40 éves iparost, aki Capitan Ionat-uca 5. szám alatt levő háza kertjében természetellenes hajlamának ki-elégítése céljából erőszakoskodni kezdett egy fiatalemberrel. A betegeshajlamu embert a rendőrség kihallgatása után átkísérte az ügyészségre, amely elrendelte ellene a 30 napos vizsgálati fogságot.

Érzékenken meglopták az öreg cigányprimást

(BUDAPEST.) Toll Sándor 64 éves cigányprimás egnap szokatlan bejelentést tett a rendőrségen. Elmondotta, hogy hazatérőben a Hunyadi-téren leült egy padra és elszundikált. Amikor felébredt, nagy meglepetéssel fedezte fel, hogy 20.000 pengő (több, mint 600 ezer lej) értékű régi mesterhegedűjét ellopták mellőle. A hegedűt Toll egyik öse 200 évvel ezelőtt a nápolyi hercegtől kapta ajándékba, mint híres olasz mesterhegedűt, amelynek csodaszép hangja van, jutalmul azért, hogy előzőleg muzsikájával a herceget olyan ki-tünően szórakoztatta. A cigányprimást ért súlyos kár ügyében a nyomozás teljes erővel megindult.

Ismeretlen tettesek betör- tek egy cluji cukorka üz- letbe, ahonnan 7100 lej készpénzt loptak el

(CLUJ.) Az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek behatoltak a Regina Maria 84. szám alatt levő Grill-féle cukorkaüzletbe, ahonnan ellopták a 7100 lejt tartalmazó készpénztárat és több ezer lej értékű árut is. Az üzlet tulajdonosa a reggeli nyitáskor vette csak észre, hogy az éjszakai látogatók kifosztották üzletét. Feljelentésére a rendőrség széles körben bevezette a nyomozást a vakmerő tolvajok kézrekerítése érdekében.

Óriási vihar pusztított Newyork felett és kör- nyékén

(NEWYORK.) Tegnap Newyork mellett New-Jerseyben a tengerparton óriási vihar pusztított 10 kilométer hosszúságban és 6 kilométer mélységben. A vihar pusztításai, miután ezen a környéken minden elpusztult, közel 100 millió dollár kárt okoztak. Newyork felett 2 óráig tombolt rettentő erejű vihar, amely ugyancsak jelentős kárt okozott a lakosságnak. A vihar következtében Newyork és Európa között a rádióösszeköttetés ideiglenesen megszakadt.

— Békésen elintéződtek a tömeges szegedi afférok. Mint Szegedről jelentik: az egyetemi tanárok között keletkezett sorozatos afférok, miután Fogel és Zolnai professzorok komolyabb sérülés nélkül megvívták párbajukat az érdekeltek általános kibékülésével békés elintéződést nyert.

Megszüntették a határvámok áellenőrző bizottságának tevékenységét a Ne- metország és Magyarország felé irányuló kivi- teli szállítmányoknál

(BUCURESTI.) A nemzetgazdasági minisztérium a kiviteli tevékenység alakításának megkönnyítése érdekében rendeletet adott ki, amelynek értelmében a kivitelre kerülő bizonyos áruk nál megszünteti az árvizsgálóbizottság ellenőrzését és ilymódon a határallo-másokon levő vámhivataloknál működő áellenőrző bizottságok tevékenységét és illetékességét a minisztérium jelentősen korlátozta. A minisztérium rendelete értelmében a Németországból irányuló élősertés, sertéshús, zsír és szalonna, valamint buza kivitelénél, továbbá a Magyarországra irányuló romániai fakivitelnél a határvámoknál működő áellenőrző bizottságok nem illetékesek többé a felsorolt kiviteli szállítmányok árának ellenőrzésére és a vámhivatalok kizárólag a kivitt áru mennyiségét, súlyát jogosultak és kötelesek csak ellenőrizni.

Az ilyen kivitt szállítmányok értékét a Nemzeti Bank központja, illetve fiókjai ellenőrzik a kiviteli engedély megadásával.

Jelentősen mérsékelte a sibiui katonai törvényszék a kémkedéssel vádolt két fiatalember büntetését

(SIBIU.) A katonai törvényszék tegnap foglalkozott Dömény Zoltán magyarországi és Szász László oradeai fiatalemberek kémkedési perével. A cluji katonai törvényszék tudvalevően Döményt 10, Szászt pedig 5 évi kényszer-munkára ítélte, majd semmitőszéki fel-folyamodás után az ügy újbóli tárgyalására a sibiui katonai törvényszéket jelölték ki, amely Ursache tábornok elnökletével zárt ülésen foglalkozott az ügygel.

Hat tanu kihallgatása után Bacan őrnagy hadbíró ügyész mondotta el vád

beszédét, majd Traian Rebreanu cluji ügyész és a hivatalból kirendelt katonai védő védőbeszédei következték ugyan-csak zárt tárgyaláson. Utána a bíróság tanácskozássra vonult vissza és egy óra múlva hirdette ki nyilvánosan ítéletét, amely szerint Dömény 10 évi kényszer-munka büntetését 7 évi szigorított börtönre mérsékelte, míg Szász Lászlóval szemben elejtve a kémkedés vádját, őt csupán tiltott határátlépésért ítélte el egyévi börtönre, törölve tehát az eddigi ötévi kényszer-munkabüntetést.

Nem indítanak fegyelmi eljárást az aradi kisebbségi ügyvédek ellen, ha önként jelentkeznék a nyelvvizsgára

(ARAD.) Megirtuk hogy az aradi ügyvédi kamara vezetősége elrendelte, hogy a kisebbségi ügyvédek kötelesek vizsgát tenni a hivatalos román nyelvből. Beszá-moltunk arról is, hogy az Aradon gyakorlatot folytató 22 kisebbségi ügyvéd egyöntetűen megtagadta a nyelvvizsgára vonatkozó rendelkezés teljesítését, miért is az ügyvédi kamara vezetősége a fegyelmi eljárás megindítását határozta el az aradi kisebbségi ügyvédek ellen. A fegyelmi eljárás tényleges megindítása előtt azonban az ügyvédi kamara vezetősége most újabb felhívást intézett az aradi kisebbségi ügyvédek-hez, akikkel közölte, hogy eltekint a fegyelmi bizottság elé való utalástól abban az esetben, ha a kisebbségi ügyvédek a határidő lejártá után önként jelentkeznék a nyelvvizsga letételére. Az aradi kisebbségi ügyvédek még nem döntöttek, hogy milyen álláspontra helyezkednek a kamara vezetőségének újabb felhívásával szemben.

Bíróság elé állítják Schuschniggot, ha bűnös az ausztriai kivégzésekben

Salesztinában még mindig tart az izgalom - Álhí-
nek bizonyult Litvinov feleségének kivégzése

(PÁRIS.) A francia sajtó főleg a cseh-szlovák kérdéssel foglalkozik, amelyben a kérdés békés kibontakozását sürgeti. Élénken kommentálják a francia lapok az olasz tudósoknak azt a nyilatkozatát is, amelyben magukévá teszik a fajelméletet. A párisi sajtó azonban kiemeli a nyilatkozatnak azt a részét, amelyben a tudósok a fajelmélet mellett lándzsát törve is leszögezik, hogy ennek a fasiszta állam rendszerében törvényho-zásilag nem szabad érvényesülnie.

ÁLTALÁNOS IZGALOM PALESZTINÁBAN

(JERUZSÁLEM.) A King David-ucai merénylet halálos áldozatainak száma 20-ra emelkedett. A sebesültek száma 100, közülük soknak az állapota életveszélyes, amint azt a Havas iroda jelenti. Az izgalom egész Palesztinában rendkívül nagy. A vidékről származó terrorcselekményekről érkeznek jelentések. Nablus mellett a hegyekben a zendülők rejtékhelyeikről több helyen rálóttak a karhatalmi csapatokra. Az egész palesztinai angol katonaság és rendőrség rádiókészletben van, minden rendzavarás azonnali elfojtására.

MI LESZ SCHUSCHNIGGAL?

(GENF.) A Neue Zürcher Zeitung szerint, vizsgálat alá veszik a volt osz-

Bíróság elé állítják

Schuschniggot, ha bűnös az ausztriai
kivégzésekben

Salesztinában még mindig tart az izgalom - Álhí-
nek bizonyult Litvinov feleségének kivégzése

trák köztársaság területén rögtönítelő eljárással hozott összes kivégzéseket és halálítéleteket, megállapítva, hogy ezek hez Schuschnigg volt kancellárnak mennyiben volt köze. Amennyiben a felelősséget megállapítják, úgy a nem tisztelteteli, hanem védelmi őrizetből vizsgálati fogságba kerül és azután bíróság elé fogják állítani.

TÁRGYALÁSOK A LENGYE- LEKKEL

(PRÁGA.) A nemzetiségi statutumok-ról szóló tárgyalások a lengyel kisebbségek képviselőivel is a jövő hétre maradtak.

LITVINOV FELESÉGE NINCS LETARTÓZTATÁSBAN

(MOSZKVA.) A legfőbb szovjet bi-zottság első ülésén a diplomáciai pá-holyban Litvinov társaságában megje-lent angol származású felesége is a leánya mellett. Litvinovról azt hi-resztelték, hogy letartóztatták, sőt egyes lapok már kivégzéséről is beszél-tek. Ez a híradás tehát valótlannak bi-zonyult, hasonlóképpen a Petrovsky népbiztos letartóztatásáról szóló hír is, mert Petrovsky is megjelent Litvino-vék társaságában az ülésen.

Rendőrségi hírek

(CLUJ.) Alexandrescu Vasiléné felje-lentést tett a IV. kerületi rendőrségen, hogy ismeretlen tettes távollétében el-lopta a szobájából 8000 lej értékű nyak-láncát, Tökés Dénes Visalia Romana 19 szám alatti lakos ugyanakkor azért tett feljelentést a rendőrségen, mert tegnap este valaki ellopta a kerékpárját. A nyomozás mindkét lopási ügyben meg-indult.

A rendőrség emberei tegnap őrizetbe vettek egy Simionescu Constantin nevű férfit, tiltott „legionista” propaganda vádjával. Átadják a katonai ügyész-ségnek.

A rendőrség emberei letartóztatták Munkács Simon és Nicolae savadisai lakosokat, akik valami szóváltásból ki-folyólag súlyosan összeverték egy Mun-kács Vasile nevű egyént. Kihallgatásuk után átadták őket az ügyész-ségnek.

— HIBAIGAZÍTÁS. A lapunk II. ol-dalon közölt térképén az aláírás vélet-lenül elcserelődött és a spanyolországi helyzetéről szóló térkép aláírása helyett tévedésből az alexandrettei szandzsáka vonatkozó aláírás-szöveg került A nyil-vánvaló hibát tehát itt igazítjuk helyre.

— Meghalt Serafino biboros. A Vati-kán várból jelentik: Serafino biboros ma meghalt.

— Továbbra is fogva tartják a meg-tévedt craiavai tisztviselőket. Craiová-ból jelentik: A vádtanács ma foglalko-zott a városháza volt és a visszaélések-bee keveredett tisztviselők ügyével, kik nek felfolyamodását elutasította és fenn tartotta velük szemben a 30 napos vizs-gálati fogságot.

— Sadoveanu Mihail városunkban. Sadoveanu Mihail, a neves román író és lapszerkesztő, volt kultuszminis-teriumi államtitkár városunkba érke-zett és egyheti szabadságidejét itt fogja tölteni.

— Megkezdődött a Balkán-szövetség tengerészeti értekezlete. Athénben a Bal-kán-szövetség tengerészeti szakértőinek értekezlete Sakelariu görög tengernagy elnökletével megkezdődött.

— Száznál több áldozata van a len-gyelországi viharoknak. Mint Varsóból közlik, az elmúlt héten pusztító viha-roknak a hatalmas anyagi káron kívül 100-nál több emberáldozata is van.

— A köd okozta a nagy olaszországi repülőkatasztrófát. Római híradás sze-rint a Szardinia-sziget közelében tenger-be zuhant vizirepülőgép katasztrófáját, amelynél 20 ember pusztult el a sűrű köd okozta. Emiatt ugyanis a pilóta képtelen volt tájékozódni.

— Lényegesen javult az angol király állapota. Londoni híradás szerint, az angol király állapota lényegesen javult és most már szabad az uralkodónak a betegágyát is elhagynia.

— Cseh alattvalókat tartóztattak le Bécsben. Mint Bécsből jelentik a ható-ságok letartóztattak három Bécsben élő cseh alattvalót, Luzenskit, a bécsi Cseh Szövetség leltárát, Konienksy szál-lodai portást és feleségét. Letartóztatá-suk okát nem tudják.

— Köszönetnyilvánítás. Szeretett fe-lelőségem: Ilyés Ferencné váratlan el-hunyta alkalmával kifejezett részvéte-kért ezuton mondok köszönetet min-denkinek. Ilyés Ferenc.

— A KMSC FELHÍVÁSA. A KMSC kerékpárosai fognak segédkezni a vasár-napi marathoni futás lebonyolításánál a kísérő, mentő és élelmezési szolgálato-knál. A vezetőség ezért felkéri a szak-osztály minden egyes tagját, hogy va-sárnap délután pontosan 3 órakor kerék páraikkal jelentkezzenek a városi sport-telepen a rendezőség-nél.

— MEGTALÁLTÁK A SOMES FOLYÓBA FULLADT GYERMEK HOLTTESTÉT. Zalauról jelentik. Róna község közelében a fürdőzők a Somes folyóból kihalászták Pop Joan 4 éves fiugyermek holttestét, aki néhány nap-pal ezelőtt fürdés közben a folyóba ful-ladt. Az ügyészség a szerencsétlenül járt gyermek holttestének eltemetésére megadta az engedélyt.

Meglepetések nincsenek kizárva

Írta: HALÁSZ JÓZSEF

1. A várakozások és nagy lehetőségek napjai változatlanul tovább tartanak. A benemavatkozási bizottság egyhangú döntése után sem oldódtak meg úgy a levegőben lógó problémák számai, hogy gyökeres kialakulásra lehessen számítani. Anglia ugynevezett „Fehér könyv”-ben fogja ismertetni a benemavatkozási elv fentartása körüli fáradozásait és az eddig elért eredményeket. Papíron talán soknak látszik majd az eredmény, a gyakorlatban azonban — legajább egyelőre — „nesze semmi fogd meg jól” ként hat a dolog. Az angol—olasz sajtó újabb megint fel-fellobbanó vitahangja legalább is efféle enged következtetni. Azután a Duce egyik legutóbbi kijelentése is éppen elég aggodalomra adhat okot. „Az olasz nép minden eshetőségre készen áll” — mondotta és még hozzá tette, hogy — „adott esetben nem riadunk vissza a tettektől sem.” Jól informált diplomáciai körök szerint ez a várakozás és figyelemzavar London és még inkább Páris felé szökött, mert vezető fasiszta körök azzal gyanúsítják Franciaországot, hogy hátmögötti diplomáciai fogásokkal akadályozza az angol—olasz Földközi tengeri egyezmény életbeléptetését. Talán van ebben az állításban valami igazság. De valószínűleg a francia sajtó egy része is fején találta a szöveget azzal az állítással, hogy az angol—olasz egyezményt tulajdonképpen Berlin akarja mindenáron megtorpedózni, mint ahogy a francia—olasz egyezkedő tárgyalásokat is ebből az irányból igyekeznek elgáncsolni. Egy bizonyos: Itáliának most különösképpen sokat jelentene, ha Anglia további huzavona nélkül hozzájárulna az egyezség életbeléptetéséhez.

2. Chamberlain helyzete még mindig rendíthetetlennek látszik, noha most már egyáltalán nem irigyléseméltó. Az események némileg az ő külpolitikai elgondolásai ellen szólnak. Még a mindig hajlékony brit külpolitikai vonalvezetés történetében is páratlan volt az a gesztus, amellyel — szakítva Eden taktikájával — merész lendülettel homlokegyenest az ellenkező irányba terelte át Nagybritánia hajóját. Amennyire imponáló és merész, annyira megdöbbentő kockozat lépés volt ugyanis a részéről annak a bizonyos levélnek megírása — amelyet Eden akkori külügyminiszter tudta és hozzájárulása nélkül juttatott el Mussolinihez. Nagy port vert föl ez az aközben a napokban Chamberlain elgondolása kétségen kívül ez volt: További támadás helyett baráti kezét kell Mussolini felé nyújtani. A Duce okos ember és valószínűleg kellőképpen értékelni fogja Anglia baráti gesztusát. — Igen: Mussolini fel is ismerte a helyzet rányerve kedvező alakulását. Elfogadta a feléje nyúló barátságos kezét, de egyetlen jótányit sem engedett eredeti elgondolásaiból. Mint tudjuk: a Berlin—Róma tengely gyöngítésére — legalább nyíltan — nem volt hajlandó, noha Chamberlain és Halifax ki nem mondtan talán számítottak erre a lehetőségre. Ma már nem titok, hogy Anglia milyen kerülő utakon és eszközök igénybevételével (Ausztria bekebelezésének hallgatolagos elismerése stb.) vitte dülőre az angol—olasz egyezkedő tárgyalások befejezését. Csak hogy Mussolini valóban annak a merész diplomataának bizonyult, akinek Chamberlain és Halifax gondolták: lenyelte a keserű pilulát és — Hitler vezér és kancellár római látogatásának bizonyossága szerint — igyekezett jó arcot vágni a dolgok újabb alakulásához.

3. Akkor Angliának volt sürgős az egyezménynek gyors tető alá hozása. Most azonban úgy látszik, Itália szeretné mennél hamarabb dülőre vinni a dögöt. Az egyezmény egyik legfontosabb sarkalatos pontja a spanyolországi olasz önkéntesek sürgős elszállítása. Hosszu hónapok telettek 1. de Itália mindig talált valami kibúvót a feltétel teljesítésének elhalasztására. Anglia

azonban ragaszkodott az eredeti megállapodáshoz. Már pedig Itália számára nemcsak politikai de gazdasági jelentősége is lenne a szerződés életbeléptetésnek, mert nemcsak a Közelkeleten, illetve a Földközi tenger déli és délkeleti medencéjében, de különösképpen Közép-Európában s legfőképpen a Duna-medencében van elsőrendűen érdekelve. Ezek az érdekeltségek azonban mindaddig bizonytalanok lehetnek, míg az angol—olasz egyezmény is a levegőben lóg. Olaszország tehát — mint annak idején Albion vele szemben — némi szelid nyomással próbált hatni a londoni vezető körökre. Az angol alsóház több ellenzéki tagja élesen támadta a brit kormány palesztinai politikáját, elégtelennek és határozatlannak mondván a hivatalos intézkedéseket az arab terrorral szemben. Chamberlain a maga hüvös fölényes modorában a minap ezeket mondotta az ellenzéki támadások kapcsán: „Újabb jelentékeny katonai erősítéseket küldöttünk Palesztinába. Nem, mert az ellenzéki szónokok követelték, de mivel úgy láttuk, hogy ez fontos... Ezenkívül azonban más irányok felé is meg tesszük minden lépést a brit világbirodalom érdekeinek biztosítására.”

4. És az alsóház egyetlen tagja sem kíváncsiskodott: melyek azok az irányok, amelyek felé Chamberlain energikus lépésre szánta el magát? Nem, mert mindenki tudja, hogy merről fúj a szél. A dolgok azonban ezzel még távolról sincsenek elintézve. Olaszország azt szeretné, ha Anglia elállana a közöttük létrejött egyezmény ama pontjának teljesítésétől, hogy az olasz „önkéntesek” elszállításának feltételül meg kell előznie az egyezmény életbeléptetését. Preszsiós eszközökben nincs hiány és Chamberlain látszólag ingadozik. Az olasz sajtó már-már azt a rémképet festi a falra, hogy ha Chamberlain nem teljesíti Itália feltételeit akkor előbb, vagy utóbb távoznia kénytelen. Ezzel szemben az angol és francia sajtó megfordítja a tételt, mondván: Ha Chamberlain nem ragaszkodik az eredeti feltételekhez, az angol közvélemény, amely már számos esetben súlyosan érezte hatását — irgalmatlanul elsöpri Chamberlain kormányát. Akár így, akár úgy: annyi bizonyos, hogy a brit premiernek most ugyancsak fő a feje. Nem véletlen tehát, hogy úgy London, mint Páris merész lendülettel Németország felé kezdenek hajolni. A megszokott diplomáciai játékok Kacérkodni az ellenfél barátságát, hogy emezt engedékenységre bírják. Daladier francia miniszterelnök és hadügyminiszter például egy minapi beszédében — s bizonyára London tudatával — nyomatékosan hangsúlyozta, hogy Európa nyugalma az angol—francia—német—olasz együttműködéssel volna biztosítható legteljesebben. Nagy dolog ez, különösen akkor, amikor a francia—német ellentéték szinte áthidalhatatlannak látszanak és London és Berlin között is igen feszült a helyzet. Hiszen a Harmadik Birodalom urai nem tartoznak éppen a feledékeny emberek közé és Nagybritánia május 21-iki állásfoglalása a csehszlovák kérdéssel kapcsolatban súlyosan megvérezte a német szíveket.

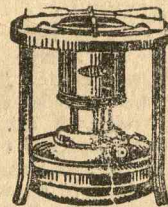
5. De politikában és különösképpen külpolitikában mindig perdöntő sulya van az alkalmazkodó készségnek. Láttuk, hogy Itália még az Anschluss előtt — nyilván angol egyengetésre — messze-menő tárgyalásokat kezdett Lengyelországgal. Közép-Európa és a Duna-medence kérdését illetően azt is láttuk, hogy Mussolini milyen villámgyorsan alkalmazkodott az Ausztria bekebelezésével előállott befejezett tényekhez. Utána azonban nyomban aláírta a hosszúra nyúló angol—olasz egyezményt. Most arról van szó, hogy ez az egyezség gyakorlatilag is életbelépi. Csak hogy Itália huzódik egyrészt az „önként-

sek” elszállításától, másrészt — s ami még fontosabb is a számára — baleari érdekeltségeinek feladásától. Ezért szeretné soronkívül és mindenáron az angol—olasz egyezséget életbeléptetni. Viszont azonban ugyanezért pengetnek most Londonban és Párisban békés hurokat Berlin felé. Pillanatnyilag tehát ez a helyzet. Mindkét oldalom szívós kitartással tovább várnak, mert a nagy lehetőségek napjai még mindig nem múltak el. Lehetőségek? Európát és az egész világot sokféle lehetőség veszélyezteti. A Times szerint például a londoni benemavatkozási konferencia egyhangú állásfoglalása nélkül a spanyol polgárháború tüze menthetetlenül átcsapott volna Európa más tájaira is. Ebben sok igazság van, mert a már eddig is érdekelt hatalmakon kívül más államok is ugrásra készen lesték a támadásra kedvező alkalmat. Távolról se azért, mintha a vérző Spanyolország feje fájt volna nekik, hanem a lobogó lánok tüze ki-kik a maga pecsenyét óhajtáná megsütni. Ebből a szempontból tehát nagy szerencse a benemavatkozási bizottság egyhangú döntése. Mit jelent ez azonban akkor, ha az önkéntesek elszállítása körül már a kezdetek kezdetén nézeteltérések és ellentétek mutatkoznak?

6. Okok és okozatok egymásra hatása és az ezekből származó következmények néha furcsa módon nyilvánulnak meg. Itália egyelőre meg akarja változtatni az angol—olasz egyezménynek a spanyol önkéntesekre vonatkozó pontját, illetve az egyezmény életbeléptetésének sorrendjét. Sokan már ebből az angol—olasz viszony újabb elhidegülésére és a kulisszák mögött folyó francia—olasz egyezkedő tárgyalások végleges kútbajejtésére gondolnak. A helyzet csakugyan meglehetősen idegesítő, de ennek az oknak lett az okozata, hogy London és Páris Berlin felé fordulnak. A számottevő világsajtó és rádióadók szerint a szudánai kérdés tisztázása után állítólag a legkomolyabb formában angol—francia—német tárgyalásokra kerül sor. Chamberlainnak és Halifaxnak mindenesetre kezdettől fogva az volt az elgondolása, hogy a négy elsőrendű európai nagyhatalmat: Angliát, Franciaországot, Itáliát és a Harmadik Birodalmat közel hozzák egymáshoz, — egy távolabbi cél érdekében. Ez a távolabbi cél pedig — Anglia örök vágyálma: — Szovjetország hermetikus politikai elszigetelése lenne. A terv kolosszális, de tagadhatatlanul súlyos szervi hibái vannak. Elsősorban is Franciaország — noha szívósan ragaszkodik az angol szövetséghez — egyelőre még sem látja annyira biztosítva közeli és távoli érdekeit, hogy könnyű szerezni lemondotta a szovjethadcsereg támogatásáról. De meg azután Lengyelországnak is volna valami szava ehhez a tervhez. Hiszen — mint tudjuk — egy idő óta súlyt helyez arra, hogy a nagyhatalomként kezeljék. Alig hihető tehát, hogy szótlanul eltűné a négy nagyhatalom összefogását — esetleg az ő részére is.

7. Azután a német birodalom is valószínűleg tudni szeretné, hogy mennyi lenne az ő haszna ebből az összefogásból? Hitlerék sohasem tagadták, hogy Oroszország bizonyos részeire és különösen Ukrajna nagy területeire igényt tartanak. Igen ám: ez az aspirációjuk nemcsak bizonyos közép-európai államok, de elsősorban Lengyelország érdekeibe is ütközik — mert Ukrajna felé lengyel területeken vezet az út. Vagyis ezek az álmok egyelőre nem valószínűsülhetnek meg. Hát akkor mivel lehetne kielégíteni Berlin urait? Sem a vezér, sem legszűkebb környezete nem mondott le az egykori német gyarmatok visszaszerzéséről. Ezeket a gyarmatokat pedig tudvalevőleg a békeszerződések vonatkozó pontja Anglia, Franciaország, Belgium, az északamerikai Egye-

Petroleum-gázfűzők



a legjobb külföldi márkák megbízható, olcsó veszélytelen! Vezérképviselői:

Aladdin

S. A. R. Bucuresti Cluj egyed-árusítási:

STRADA MEMORANDULUI Nr. 13.

sült Államok és Japán között osztotta fel. Már most London mindmáig semmi hajlandóságot nem mutat a gyarmatok visszaadására. Csak természetesen, hogy a többi államok az angol magatartást tartják magukra nézve követendő példának. Így tehát a négy nagyhatalom összefogásának terve — egyelőre csak a jövő zenéje marad. Annál is inkább, mert az orosz diplomácia sem alszik éppen. Abenemavatkozási konferencián ugyan kénytelen-kelletlen a szovjet is elfogadta az angol javaslatokat. Viszont Kalinin népbiztos, a legfőbb szovjet tanács elnöke éppen a napokban jelentette be egy beszédében, hogy Szovjet-Oroszország légi erejének fejlesztése mellett a tengeri katonai alakulatainak növelését is maga elé tűzte. Még pedig olyan arányokban, hogy tulszárnyalják az angol hajóhadat... Ez tehát újabb erőfeszítésre készíti az angol kincstárt.

8. Anglia szempontjából azonban még más megszívlelendő jelenségek is mutatkoznak a világpolitikában. Egyszerű napi hír közli például, hogy Tokióban most avatták fel nagy ünnepélyességek közepette az első mohamedán mecsetet. Mi köze van ennek a világpolitikához? Igen sok. Az angol világbirodalom határai között több, mint 100 millió mozlemita él. Annak idején már Mussolini is felismerte a mohamedán tömegek ropant jelentőségét a világpolitikai kérdések szempontjából. Egy évvel ezelőtt Tripolisban mondott híres beszédében a mohamedánok barátjának vallotta magát... Nos, Japán már régebben rájött arra, hogy nem csekély jelentőségű ütköztetés volna kezében, ha a mohamedán népek hajlandóságát a maga javára tudná biztosítani. Az utóbbi öt esztendő során a mozlim hitű országokat valószínűleg elárasztották a japán ügynökök a Földközi tenger országa mindenütt meg akarja nyerni Ázsia és Afrika közel 300 millió mohamedánjának rokonszenvét. Bizonyos jelekből máris arra lehet következtetni, hogy a mongoloid és különösen a közel 50 milliót kitevő kínai mohamedánok rokonszenveznek Japánnal. Azután India hetvenmillió mohamedánja körében is erősen terjednek a japán szimpatia. Adott esetben tehát ugyancsak nehéz helyzetbe kerülhetne Anglia, ha a kulisszák mögött akár japán akciók más kezek egy egységes mozgalomra tudnák tömöríteni a mozlemita milliókat Palesztinában, Szíriában és a Közelkelet más angol és francia érdekeltségű országaiban már látszik is ennek az akciónak a következménye. Akármennyire hihetetlennek tűnik is fel: mégis igen sok valószínűség szól amellett, hogy az angolelles mohamedán megmozdulásokat Szovjet-Oroszország sem nézné éppen rossz szemmel, vagy pláne tétlenül...

— MEGHALT A SZÁZÉVES EMBER. Craiovából jelentik: Băilești községben meghalt a környék legöregebb embere, a százévestendős Pétru Păscu Covaianu. Az egész vidéken ő volt az egyetlen az 1877-78. évi háborúban résztvevő veterán, aki azonkívül, hogy fiatalabb korában egy lovaglás alkalmával baleset érte, soha életében nem volt beteg és most is csak csöndesen elaludt.

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI DÍJAINK:

szavanként 1 lej, kezdő és vastagbetűvel 2 lej, nagy betűkkel 3 lej. Ha a cím a kiadóhivatalban van, vagy a hirdetés jegyzék, úgy kezelési költség címén 5 lej fizetendő. A legkisebb hirdetés 10 lej. Apróhirdetéseket csak előzetes fizetés ellenében veszünk fel. Jelzés levelek, vagy címek után a hirdetés számára való hivatkozással a kiadóhivatalunkban lehet érdeklődni délelőtt 8-tól este 7-ig.

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Tarkarékossági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (v T852)

KEREM a timisoarai hölgyet, ki Clujon tartózkodik adja le címét Novába, hogy hol találkozzunk. Emil. (P 9662)

2 ORA ALATT villanyondó-látunk hullámosan 6 havi garancia mellett 150 lejért.

Garantált speciális hajfestés bármilyen színre. Tartós víz, vasondó-látás, hajvágás, manikűr. Regele Ferdinand 30. Apostol gyógytár mellett.

JOBBMODORU kisvárosi nyugalmazott gyermektelen iparos vasutas keres ugyan ilyen özvegy nőt 40-50 év körül, berendezett lakásom van. Leveleket „Hűség” jellegre a kiadóba. (6532)

ADÁS-VÉTEL

ARANY fogakat, gyémánt és briliáns tárgyakat (akár tört állapotban) állandóan veszünk. Casa Orologelor, Ema Weisz, Cluj, Piata Mihai Viteazul 11. (T895)

TÖKEBEFEKTETÉSRE, a házsongárd legszebb helyén termőfákkal beültetett parcellák eladó. Ugyanott fajnyulak. Str. Grădiniilor 3. (6413)

1 és FÉLHOLDAS telek olcsón eladó 270 gyümölcsfával. Cím a kiadóban. (6405)

EGY komplett jazz-dob felszerelés jutányosan eladó. Cím a kiadóban. (5224)

FIGYELEM. Mindenféle selyem, pongyola és ruhamaradékok érkeztek. Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarba. (6534)

ÖCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek, olcsón eladok. Tegyen egy próbát. Str. Memorandului 4. Grosz. (P 9632)

KIVÁLÓ minőségű kerékpárok, varrógépek és alkatrészek olcsón kaphatók. Kérjen ajánlatot Grohs E., Targumures Str. Calarasilor 19. (V 6137)

KÉT üveges pult eladó. Érdeklődni 2-4 óráig Katz, Str. Gojdu 9. (6484)

MUFÁNAK alkalmas akácrönkök eladó. Str. Vlaicu 4. (6486)

ÜZEMKÉPES, 500-as, jókarban levő, „Sarolea” márkájú motorkerékpár jutányosan eladó. Ért.: C. Marechal Foch 91. (6494)

CSALÁDI házat keresek megvételre forgalmasabb helyen. Ajánlatokat „Sürgős” jellegre a kiadóba kérek. (V 6423)

ELADÓ gyönyörű könyvszekrény és íróasztal, egy cseresznyeággy éjjeliszekrény, vadonat új uriszoba garnitúra, egy valódi csodaszép perzsaszőnyeg, két éjjeliszekrény-villanylámpa, cselédágy és különböző szépirodalmi művek (40 lej darabja). Cím a kiadóban. (6512)

ELADÓ hoidas és nagyobb kertek, szántók és gazdasági épületek dr. Ciobanu-féle birtokból, Kerek Domb felett. Értekezni: dr. Odestianu Alexandru ügyvédnél Cluj. Str. Reg. Maria 48. (6518)

ELADÓ kbelül 6 hold szőlő, 6 hold szántó, gyümölcsös, ház teljes felszereléssel Lei 650.000 Cehaluti — Jud. Sălaj. Érdeklődni: Pop Ervin ügyvédnél Tasnad. (V 6399)

EGY házhely eladó sürgősen és olcsón. Villanegyedben, Str. Pop Reteganu 17. (P 9653)

ÜZLETHELYISÉG és komfortos lakás eladó, vagy kiadó, Str. Remus 17. (6561)

ELADÓ Orion rádió lej 3500. Str. Kogălniceanu 7., házmeztől. (6590)

ELADÓ két házhely á 500 négyzetméter Str. Donat 21 ucca sarok. (6545)

ESZTERGAPADOT VESZÉK lábhaftást. Dr. Kopár. P. Cuza Vodă 2. (6544)

EGY 6 lörös üzemenkés motor csépléshez kiadó, vagy eladó. Babosnál, Str. Pata 87. szám. (6549)

ELADÓ 2 házhely á 500 négyzetméter, Str. Andreia Muresan 52., ucca sarok. (6546)

BETEGSÉG miatt egy négyjáratú vizimalom eladó. Értekezni: Kövendy Ferenc, Cam. Sărăten, jud. Mures. (6551)

FURÓGÉPET, üllőt, satut megvételre keresünk. Goldstein malom. Telefon 26-02. (6560)

ELADÓ szabóasztal. Str. Pietroasă 6. Megtekinthető délután 5-8-ig. (6555)

ALKALMI ebédők, hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. Beraktározást vállalok, használt butort veszek. Butorraktár Calea Victoriei 25. (5527)

SZIVATYUS kutak (beverőkutak) üzemi behelyezve gyári áron. Str. Negru Vodă 1. (T851)

BEVEZETETT cukorkaüzlet eladó. Cím a Novában. Str. Memorandului 16. (P 9650)

ELADÓK, vagy kiadók motorok 800-1000 cseplőkhöz. Str. Cicio Pop 126. (P 9644)

ELADÓ ház, kombinált, nagy ruhaszekrény, modern ágyak, zsurasztalok, bieder-mayer szalon, íróasztal, facillár. Str. Cicio Pop 37. (6457)

EGY egész kicsi műszerész esztergapat eladó. Cím a kiadóban. (6469)

UJ ajtók, ablakok, gyermekágy eladók. Asztalosműhely, Str. Călugărițelor 1. (Erzsébet fürdő). (6479)

ELADÓ 1 darab 1 lörös villanymotor és egy faesztorgapat 6000 lejért. Strada Toamnei 10. (6499)

NE mulassza el ezt a ritka alkalmat, már csak pár napig tart. Rendkívüli olcsón vásárolhat mindennemű textil maradvékot a Népáruházban, ugyanott üzletberendezés, pultok, íróasztal, napellenző olcsón eladók. Str. Barițiu 12. (6508)

ELADÓ olcsón Str. Marzescu 62 és 66 szám alatti villatellek 96, illetve 58 ezer lejért. Összes közművek, kerítés, stb. megvannak. Str. Matei 5. Portásnál. (6510)

MEGYSZÉKHELYEN egyedülálló rentábilis petróleum, benzín raktár betegség miatt átadó. Szükséges tőke 150.000 lej. „Biztos megélhetés II.” jellegre. (V 6393)

ELADÓ egy antik ebédőasztal 4 székek Cal. Moșilor 93. Megtekinthető d. u. 3-7-ig. (6362)

ELŐNYÖS városhoz közeli fekvésű nagyobb gyári ingatlan megfelelő épületekkel részben, vagy egészen olcsón eladó. Cimeket „Viz mellett” jellegre. (6035)

LUXUSAUTÓ eladó, csukott, prima állapotban. Str. Lazar 1-a. (P 9639)

INGYEN moshatja selyem ruhaneműt és harisnyját, mert minden vevőnek adunk egy próbacsomag szappanpelyhet. Heinrich, Str. Memorandului 4. (T 962)

FÜSZERBEREKEZÉS mérleggel 2500 lejért eladó. Str. Tache Ionescu 48. (6579)

BICIKLI új „Neumann” márkájú eladó. Str. Albinei 10. (6572)

ELADÓ finomkivitelű diógyókeres ebédlő, görbe teleháló, kombinált szekrények, modern fotelek műasztalos Str. Fr. David 3. szám. (6569)

ELADÓ olcsón új modern konyhaberendezések, díofa furnirozott rádióasztal. Str. Berthelot 10. az asztalosnál. (6565)

RAPID autóbusz iroda közelében családi ház sürgősen eladó. Cím a kiadóban. (6543)

KELMEFESTŐK részére egy 180x80 cm. méretű horgonyzott vörösréz apreteur henger, egy 150 liter irtartalmu vörösréz ben zindesztiláló, egy 3 és feles H. P. villanymotor és egy nagy Hengerványoló olcsón eladó. Keresztes Béla, Tg.-Mures, Str. Zăgazuului 11. (V T 964)

MOTORKERÉKPÁR F. N. 500 ccm. luxus új állapotban, oldalkocsi felszerelésre alkalmas eladó. Str. Gruia 1. (6554)

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok olcsón eladók. Cal. Decebal 3. Veszek használt butort. (6485)

FAJTISZTA angoranyulat megvételre keresek. Ajánlatokat „Angoranyul” jellegre a kiadóba. (6592)

ELADÓ keményfa háló olcsón. Str. Miron Costin 20. (6595)

KERESEK megvételre 3-4 szobás, komfortos házat. Ajánlatokat vételár megjelölésével dr. Guțiu Pavelescu, Str. Clemenceau 5. Telefon: 31-36-hoz kérek. (6596)

NAGY ház, két szoba különbejáráttal, szép kerttel elutazás végett 55 ezer lejért sürgősen eladó. Tarkányi Mihály mellett, Col. Someseni Str. Dunării. (6597)

ELADÓ: Uj modern villa centrumban, földszint, három szoba, hall, teljes komfort, emeleten 2 szoba, teljes komfort, nagyon szép kerttel. Parcellák Str. Serpuitoare 1. (Fellegvár) a város egyik legszebb helyén. Gyárnak való ingatlan az állomás közelében. Információ: Str. Gruia 10., délután 7-9 között. (6598)

CAMPIA TURZIIN jóforgalmu vendéglő szállodával, teljes berendezéssel együtt csatládó okok miatt eladó. Értekezni lehet ugyanott. (V 6600)

ÜZLETE való 2 pudl és üveges virrin nagyon olcsón eladó. Bonboneria Cal. Reg. Ferdinand 69. Marianummal szemben. (6560)

Az utlevél

és vízumrendszer lejárt!

Ezután mindenki vehet heti 50 lej részletfizetésre I-a, kézzel készített női és férfi cipőket, szandálokat és női fehér cipőket leszállított olcsó árakon.

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memorandului 25. Telefon: 18-25.

PETROLEUM motor egy és fél lörös, fekvő hengeres Massey Harrys kanadai majdnem új állapotban, valamint egy kisebb fajta hathengeres nyitott turaautó olcsón eladó. Electrotechnikai javítóüzem, Cal. Reg. Carol II. 50. (V T 973)

ALLAST KERES

PERFEKT német kisasszony félnapi állást keres elsejére. Cimeket: „Szebeni” jelleg alatt kérem a kiadóba leadni. (5407)

ANGOL tanárnő nyelvért ad. Str. Elisabeta 32. (T 937)

ONÁLLÓ víz, villanyezelő és géplakatos 15 évi épületkezelési igazolvánnyal rendelkező, házmeztéri állást keres nagyobb háznál. Cimeket „Bérház” jellegre. (6415)

MEGBIZHATÓ házaspár gazdaságba menne, mint számadó bíró, veteményes és gyümölcsöskertész, az asszony délelőtti főzést vállal. Kitűnő bizonyítványokkal. Cím a kiadóban. (6503)

MOSÁST, vasalást, takarítást vállalom. Str. Piezise 6., ajtó 4. Döngölőné. (6383)

NEMETÜL jutányosan tanítok kezdőket, haladókat. Str. Timbalei 23. Restaurant. (P 9645)

HÁZFELÜGYELŐI állást vállalom lakásért, intelligens helyen garanciával. P. Unirii 14. fodrászat. (6589)

ALLAST KAPHAT

CSEMEGE, vagy büffés segédet azonnali belépésre keresek. Ursus sörcsarnok. P. Unirii 19. (T 970)

KIFUTÓFIUT jó családból, 14-16 éves, iskolázottat keresünk. Részletes ajánlatokat „Bank” jellegre a kiadóhivatalba. (T 972)

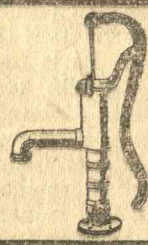
IRODAI részben gyakorlati munkára lehetőleg papírszakmával ismerős kisasszony felvétel. Részletes ajánlatok „Papír” jellegre a kiadóba. (6576)

CUKRASZEGED állandó munkára azonnal felvétetik. Str. Massaryk 42. (6570)

KISZOLGÁLOLEÁNYT azonnali belépésre felvesz EL-Ka cipőüzlet. Cluj. Cal. Reg. Ferdinand 16. (T 969)

16 év körüli, 4 középiskolával rendelkező román, jobb családból való fiut tanulónak felvesz a Katona sütőde, Cal. Marechal Foch 14. (T 971)

FIATAL nőtlen cizmadia, vagy cipészsegéd kerestetik vidékre, teljes ellátással. Értekezni: Kozák börtületben. (6556)



Kutak és szivattyúk eredeti gyári árakon

Soc. CONTINENTALA pt. COM. FIER S. A. CLUJ Str. Reg. Maria 21.

VASÖNTÖ tanulókat fizetéssel felvesz Szabó garage Cluj, Cal. Regele Carol II. 51. (6425)

SZOBAINAST keresek, előnyben, ki magáshelyen szolgált. Cluj, Str. Memorandului 4., háztulajdonos. (P 9646)

RÖFÖS áru részletre való eladásához bevezetett, megbízható ügynökeket keresünk. Izsák, Str. Magaziei 32. (6455)

CLUJ melletti gazdaság keres szerény fizetéssel ispánt. Cím a kiadóban. (6535)

VIDÉKRE keresek szerényigényű megbízható, munkabíró, jólféző mindenest. Cím: Roessber földbirtokos, Lechința. Jernot. (V 8403)

KIFUTÓFIUT felvesz a Bauch üzlet C. Reg. Ferdinand 1. (6593)

TAKARITÓNÖT keresek lakás ellenében Str. Reg. Maria 12. II. em. (6601)

ÁPOLÓNÖNEK, vagy házvezetőnőnek menne jobb helyre volt állami ápolónő. Levelezés Frenkel sorsjegyroda, Turda. (V T 968)

KÜLÖNFÉLEK

KÖZSZÜKSÉGLETI parasztcikk előállítását vállalom keres terjeszkedésre aktív társat ötszázezer lejjel. Ajánlatok: „Ipar” jellegre a kiadóhivatalba kéretnek. (V 6552)

BÜFFE rendezését vállalom vidékre is hideg, meleg konyhából, csapolt sörrel, fajborokkal. Corvin, Cluj, Str. Regina Maria 11. (V 4893)

NŐI kalap formálása 20 lej, átvásalása 15 lej. Marechal Foch 92 kis emelet. (6305)

KERESEK Băcăniát egy szoba, konyha lakással, esetleg türes helyiséget szeptember 1-ére. Cím a kiadóban. (6497)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dezsőnél, Cal. Reg. Ferdinand No. 34. (4100)

PÉNTEK délelőtt elveszett egy aranykarkötő óra a Str. Clemenceau 1-től a Cal. Marechal Foch 22 számig. A becsületes megtaláló jutalomban részesül, ha a Str. Clemenceau 1 számhoz beviszi. (6591)

ALBISI cég építés miatt szembe, Cal. M. Foch 7. Czink-féle üzletbe átköltözött. Ujonnán megfrissített előnyomda és rövid-áruval. Festést, tisztítást Czink-cégnek vállalom. (6599)

TURDAIAK. Cluj ernenyőzemünk gyűjtő helye turdán: P. M. Viteazul 39. Pogonyi József rövidáruháza. (V 6562)

HÁZIASSZONYOK figyelmébe. 10 darab finom, friss sütemény kivitelre csak 15 lej. Cal. Reg. Ferdinand 3. Udvari cukrászda. (T849)

KIADÓ LAKÁS

KÉT fiatalember lakást kaphat az állomás közelében. Str. Aventuriossa 9. 5630

KAPUALATTI teljesen különbejáratu butorozott szoba július 1-től napokra is kiadó. Cal. Moșilor 81. (5042)

KIADÓ földszinten nagyobb szoba irodának, üzleti célra. Str. Memorandului 4. (P 9647)

KIADÓ Donát ut 3. sz. alatt 2 szoba, elő szoba butorozva, fürdőszoba használattal. (T 963)

KIADÓ egy szoba, konyha. Str. Ady Andrei 3. (Ovár). (6475)

FÜSZERÜZLET külvárosban, jó vevőkörrel olcsóért kiadó rendszerető fiatal, vagy kis családú párnak. Cím a kiadóban. (6489)

BUTOROZOTT szoba olcsón kiadó. Str. Grigorescu 94-nél, új ucca 8. (P 9665)

NAGY szuterinhelyiség üzemenk, vagy raktárnak kiadó. Str. N. Bălcescu 11-a. (6571)

KIADÓ augusztus elsejére elegánsan berendezett kapualatti butorozott szoba, különbejáratú uriembernek. Str. David 3. (6588)

AZONNALRA kiadó szép világos helyiség irodának, esetleg műhelynek. Érdeklődni: „Orlov” Cal. Reg. Ferdinand 25. (6584)

KERTBEN 3 szoba komforttal és szoba, konyha augusztus 1-re kiadó olcsón. Str. Goldis 20-c. (6587)

ÜZEMHELYISÉGEK kisebbek és nagyobbak teljesen külön telken kiadók. Ugyanott 2 szobás lakás is. Cimeket „Prompt” jellegre. (6036)

KIADÓ üzlethelyiség augusztus 1-re. Str. Rugului 15. Különösen alkalmas férfi, vagy női fodrászatnak. Érdeklődni ugyanott fűszerüzletben. (6065)

HA UIOARARA jön és jól akar étkezni keresse fel BANTA vendéglőt. Izletes magyar konyha, saját termésti borok, cigányzene, redukált árok. Kérem a nagyérdemű közönség szíves pártfogását. (V 942)

ELSŐ emeleten 5 szoba komforttal szeptember 1-ére kiadó. Str. Romei 1. (T 949)

NYARALÓKNAK alkalmas butorozott szoba kiadó. Str. Grigorescu 56. (6308)

KIADÓ azonnalra 3 szobás komfortos lakás, egyik szoba teljesen különbejáratú. Továbbá egy különálló szoba vízvezetékkel és két szoba orvosi rendelőnek, irodának, vagy szalonnak. „Nationale” Regina Maria 6. (6480)

KIADÓ P. Unirii mellett kisebb szoba vízkagylóval stb. Str. Matei 5. Portásnál. (6511)

GARZONLAKÁS szoba, elő-, fürdőszoba és egy szuterin szoba kiadó. Str. Berde 3 szám. (6514)

GARZONLAKÁS komfortos, kapualatti bejáratú augusztus 1-re kiadó. Telefon: 26-47. (6421)

CSINOSAN butorozott szoba sürgősen kiadó. Cal. Moșilor 93. Megtekinthető d. u. 3-7-ig. (6361)

KIADÓ kétszobás, konyhás, fürdőszobás összkomfortos kertes villa. Str. Hasdeu 59-a. sz. (6366)

KISEBB szoba speisszal 360 lejért egy, legfeljebb két tisztességes nőnek kiadó. Str. Densuseanu 41. (9666)

BUTOROZOTT szoba fürdőszoba használattal 600 lejért kiadó. Str. Paris 50. (P 9659)

KÉTSZOBÁS komfortos lakás Cal. Regele Ferdinand 23. alatt kiadó. Értekezni: Farkas borkereskedőnél. (6557)

LAKÁST KERES

BELVÁROSBAN egészséges 1 szoba, konyhás lakást keresek augusztus 1-re. Cimeket „Pontos fizető II. jellegre a kiadóhivatalba. (6442)

Kiepura, a világhírű tenorista mesél kalandos multjáról

Kiepura, a világhírű lengyel származású tenorista, aki tudvalevően a magyar világhíresség, Eggerth Márta vette feleségül, az alábbiakban mesélte el egy újságírónak a maga kalandos élettörténetét és világhírnévhez jutását:

— A lengyelországi Sosnoviec-ben születtem 1902-ben. Édesapám akkoriban többszörös háztulajdonos volt és kedvező anyagi körülmények között élt. Mindent megkaptam, amit csak szemem-szám kívánt. Sosnoviecben jártam iskolába, gimnáziumba, de nem mutattam túlságosan élénk érdeklődést a tanulás iránt. Bizonyítványom ehhez képest elég rendes volt. Az utolsó héten kezdtem tanulni, hogy „átcsusszam” a vizsgán. Igaz, édesapámat hetenként behívták az iskolába és végig kellett hallgatnia azokat a panaszokat, amelyeket a tanárok mondtak el rólam. Iskolatársaimmal jóviszonyban voltam, ha nem tudnák: cserkész lettem, sőt ma is az vagyok, mert aki egyszer cserkész volt, az örökké cserkész marad.

AZ ARANY TOROK

— Iskolaéveim alatt már énekelni kezdtem, közreműködtem néhány hangversenyen, megtanultam Lohengrin szerepét. Barátaim és ismerőseim állandóan nógattak, hogy tanuljak énekelni. Egy alkalommal Krakóban jártam, felekerestem egy énektanárt, aki nagyon kedvezően nyilatkozott hangomról és azt mondta, hogy arany torkom van. Ettől a perctől kezdve úgy éreztem magam, mint Caruso II és kitűztem magam elé a célt, hogy híres énekes leszek belőlem.

RÓMAI JOG

— Apám kívánságára be kellett iratkozzom az egyetemre. Jogot és nemzetgazdaságot tanultam Varsóban és Krakóban. A római jog volt a vesszőparipám. Igazán elismerésre méltó, hogy hároméves egyetemi hallgatói multra tekinthetek vissza, ezalatt négy szigorlatom volt. Három közülük kitűnően sikerült. Kétségtelen, hogy jogi doktor lettem volna, ha nincs hangom. Apám hajlandó volt arra is, hogy fizesse az énektanulmányaimat. Jerinsky és Lelli professzoroknál, akik hosszú ideig éltek Olaszországban. Ugyanakkor azonban attól félt, hogy el fogom hanyagolni a jogot. Egy napon kijelentette, hogy megunt az éneklést, menjek az egyetemre, mert nem fizeti tovább a tandíjat az énektanároknak. A legteljesebb mértékben elzárkózott kérésem teljesítése elől, nem akart hallani az éneklésről. Mindig azt hangoztatta, előbb doktorálnom kell, aztán majd tárgyalunk.

MINDENT EGY KÁRTYÁRA

— Ha akkor hallgattam volna az apámra, ma valamelyik kis lengyel városkában ügyvédeskedhetnék. Vasárnap délután összeültek kártársaimmal, vagy klienseimmel egy-egy kártyapartira és a játék befejeztével énekléssel boldogítottam őket. Nem ezt tettem. Mindent egy kártyára tettem fel: szaktottam szüleimmel. A saját erőmből tartottam el magamat, magam kerestem meg a kenyeremet és Varsóban éltem egy fillér támogatás nélkül. Minden körülmények között érvényesülni akartam az énekesi pályán. Csak azt az egyet nem tudtam, honnan fogom erre az érvényesülésre a megfelelő anyagiakat megszerezni.

TAPSOLNAK A CSELED-LÁNYOK

— Zimankós időben ültem a vonatra és elmentem valahova az Isten háta mögé, hogy husz vagy harminc zloty keressek. „Vendégszerepeltem” valamilyen tizedrangú társulatnál, mint kórista, három barátommal laktam együtt egy sötét udvari szobában. Sohasem vesztettem el a jókedvemet, egész nap énekeltem abban a piszkos szobában és ott arattam első sikereimet. Minden

cseleklány, szakácsnő hallgatta az énekemet és lelkesen tapsolt egy-egy ária után. Sajnos, nem élvezhettem a siker materiális részét, mert az egyik lakótársam — ma lengyel alkonzul — ének-számom végén mindig odaszaladt az ablakhoz és meghajolt. A hölgyek azt hitték, hogy ő az énekes. Nagy bosszankodásomra kellett tapasztaltanom, hogy lakótársamat halmozzák el jőféle enni-valókkal és őt várták meg a lépcsőn, ha elment hazulról.

BALSIKERES PRÓBAÉNEK

— Amikor már teljesen reménytelen volt a helyzetem, felbátorodtam és jelentkeztem a varsói operánál próbaéneklésre. Sajnos, nagyon rosszul énekeltem. Annyit azonban észrevettem, hogy éneklésem feltűnést keltett. Biztatnak, tanuljak meg egy áriát a Faustból és két nap múlva jöjjelek vissza. Mielőtt még megtanultam volna, kaptam egy értesítést, jelenjek meg a színházban, mert egy kis szerepet osztanak rám a „Halka” című lengyel daljátékban. Tíz ütem volt mindössze a szerepem, de rálephettem a világot jelentő deszkákra. Ez volt az első operaházi szereplésem.

A TENORKIRÁLY

— 1925. nyarán a varsói Hippodromban rendezték a szokásos évi énekversenyt. Nagyon sokan jelentkeztek, hogy elnyerjék „a lengyel tenorok király” címet. Legnagyobb meglepetésemre én nyertem ezt a kitüntetést. Akkor azonnal Párisba szerződtek.

— Párisból Bécsbe hívtak a barátaim. Ott hallott meg Schalk, a nagy dirigens. Amikor elénekeltem az áriát, ezt kérdezte:

— Mondja fiatalember, nem akar kedden fellépni Jeritzával a Toscában?
— Így kezdődött a világkarrierem.

ZSÖGÖN ZOLTÁN:

Egy vén diák dala (A zivatárok századából).

(A Targumureși Katolikus Véndiák találkozója előadta a szerző).

Nem ballag már a vén diák

Tovább;

Törölgeti a rut világ

Porát.

Filiszter-útja ködbe vész

S ő könnyes szemmel ködbe néz:

— Tovább, tovább, tovább

Ne menjünk — fáradt cimborák!

Víg voltam én is egykoron

S bohó, —

Fejemre szállt egy csúf napon

A hó. —

Te is fehér vagy, nemcsak én;

Csalfán megcsalt a vak remény,

Hahó, hahó, hahó!

Megálljunk! Bélepett a hó.

A terhet én nem hordozom bizony

Az átkozott jövőbe sem

Bizom.

Jó, hogy találkoztunk megint

S hogy összefolyunk könnyeink!...

Bizony, bizony, bizony,

A terhet én már ne mbírom.

A varjak is fejünk felett,

Ime!

Add pajtás, reszkető kezéd

Ide,

Mert — míg gyötört szívtünk kihül,

Magunkon s Istenen kívül

— Kibe, kibe, kibe?

Nem bízhatunk már senkibe!

Azért ne menjünk, cimborák,

Tovább;

Álmodjunk az ifjú diák

Korát.

S ha „lesz még ünnep” s menni kell,

A szent időn kiáltjuk el:

— Vívát, vívát, vívát!

Föl, búcsúcsékre, cimborák!

Bán-udvarban Victoria árjegyzéke

Nagy tétel női fehér szandál 120 lej

Gyermek teniszcipők 32 számig 79 lej

Gyermek fürdőcipők 33 számig 54 lej

Férfi ingek 24 lejtől

Victoria cipő és férfidivatüzletben
Cluj, Calea Regele Ferdinand 14.

Emlékezés Ilarie Chendire

a transylvániai román irodalom kiváló képviselőjére

(BUCUREȘTI.) Ajtatos és kegyeletos zárandoklás volt a napokban a fővárosban levő Bellu temetőben a felejthetetlen transylvániai író és újságíró, Ilarie Chendi sirjánál. Bár negyedszázad telt el azóta, hogy életét befejezte, a kivételes tehetségű író az idők múlása ellenére állandóan érdekes friss és időszerű maradt. Halála után is megvalósította Ilarie Chendi az életében vallott elveket: küzdeni az előregedés, a szellemi megrokkadás, a közöny, a fásultság ellen és ezt az élethitvallást tanácsolta és hangoztatta az ő idejében megjelent lapokban, írásokban. Küzdeni, megszakítás nélkül a szellemi tespedés ellen és életfelfogását, hitvallását, eszméit a saját maga életével és tevékenységével bizonyította. Írásmódja élénk volt, fiatal, tüzes, éber, élesszemű a kifejezőmódok összefűzésében és mint tiszta cizellált gyöngyök ékeskednek írásai még ma is. Ilarie Chendi valóban a román írás mester volt. Ime ez a titka annak, hogy Ilarie Chendi legyőzte az idők mulását, a halandóságot és az új nemzedék lelkében is friss emlékekkel él.

Ilarie Chendi a Tárna folyó mellett, Darlos községben született, középiskolai tanulmányait Sighisoarán a gimnáziumban végezte, majd Sibiuban teológiát végzett, Budapesten pedig az egyetem bölcsészeti karán fejezte be tanulmányait. 25 éves korában költözött el Transylvániából és a Román Akadémiai könyvtár alapítványának segítségével Bucureștiben telepedett le (Szülőfalujában Horia Teculescu a sighisoarai liceum igazgatójának kezdeményezésére és áldozatkészségére márvány emléktáblát helyeztek el.)

Ilarie Chendi szorgalmas történetíró és történetkutató volt. Kiadta Alexandri, Creangă, Odobescu és Negruzzi munkáit. Kérlelhetetlen irodalmi kritikus volt, aki kortársainak műveit felelmes szigorúsággal bírálta el. Nem kimélt senkit. Kérlelhetetlen vitaközlő volt. Szarkasztikus csipős megjegyzésével mindig a legérzékenyebb pontján sebezte meg irodalmi ellenfeleit.

Szenvedélyes, harcos támadó, akivel csak nehezen lehetett vitatkozni. Irodalmi bírálatán is érzik a polemikus szellem és a kérlelhetetlen kiméletlenség.

De tagadhatatlan, hogy az ő tevékenysége és közbelépése, az irodalom berkeinek megtisztítása érdekében „felbecsülhetetlen értékek”. Az akkori írók megkétszereztek teljesítőképeségüket, hogy irodalmi munkáik, írói és költői, művészi alkotásaik olyanok legyenek, hogy kiállhassák Ilarie Chendi szigorú bírálatát is. Ilarie Chendi a Bucureștiben megjelenő „Vointa Natională”, a Viața Literară a Semănătorului s a Cum pana című lapokban, a Transylvániában megjelenő lapok közül a Telegraful Român, a Carij Noastre, a Luceafărul és a Tribuna hasábjain folytatta le irodalmi vitáit. Itt jelentek meg a szellemi frissesség teljes pompájában ragyogó írásai, itt fejtette ki értékes szerepét, taglalta a románság életbevágó, fontos kérdéseit, nemcsak az irodalmi, művészi kultúrális kérdéseket, hanem a harcos politikai

időszerű problémáit is. A Tribunánál tevékenysége óriási befolyással érvényesült és felhívta a transylvániai írónemzedék figyelmét a vezér által vallott irányelvekre, amelyek azt célozták, hogy a kollektív szellemi együttartózkodás és lelki együttérzés kapcsolatát alakítsa ki és mélyítse ki népében.

Harcát kiméletlenül, erővel teljesen, megfélemlíthetetlenül folytatta és egyik vezére, vezetője volt annak a nemzeti arcvonalnak, amely az akkori idők oligarchikus osztályuralkodó a grófok ellen folytatta harcát. Soha sem nyújthat az utókor megfelelő elégtételt és igazságot Ilarie Chendinek azért a szellemi és lelki egyesítés érdekében kifejtett tevékenységéért, amelyet Bucureștiben, majd a legnépszerűbb sibui és Budapestben, valamint Aradon megjelenő akkori román lapok hasábjain kifejtett. És ha valaki, Ilarie Chendi tökéletes életrajzát akarja megírni, nem mellőzheti el méltatását annak a mély, alkotó szellemnek és befolyásnak, amelyet Chendi Ilarie írásai gyakoroltak a román nép lelki megerősítésére és élni akarása fokozására az elnyomó törekvések ellen. Ilarie Chendi sokoldalúsága elvitathatatlan és mert állandóan szenvedélyesen lobogott benne az alkotnivalóság tüze, nem csoda ha ez a belső szellemi láng gyorsan megemésztette törekény szervezetét. Azva és szellem sok irányban volt foglalkoztatva, népe érdekében állandóan kemény szellemi csatákat vívott és így nem volt csoda, ha ez az értékes agy és nagy szellem hamar kimerült a reája nehezedő feladatok súlya alatt. Gyorsan kialudt azonban a román irodalomnak ez a magas lánggal lobogó fáklyája. De tulás nélkül megállapítható, hogy Ilarie Chendi elsősorban kénzett, művelt újságíró volt és összehasonlíthatatlan vitázó. Kritikai írásainak, bírálatainak értékes sorozatát összhangzatosan egészítették ki a könyvészettudományi írásai és irodalomtörténeti ismertetései. És elvitathatatlan érdeme, hogy eredményesen tudta megismertetni és bemutatni a régi szabad királyság románjainak a régi Transylvánia román lakosságának íróit és irodalmi alkotásait. Megdöntötte azt a vádat, hogy a transylvániai románok „görögletűek” volnának, tehetetlenek a fejlődésre és arra, hogy a német befolyás tultengése alól kivonhassák magukat.

Chendi Ilarie a Luceafărul-ban megjelent cikksorozataiban bebizonyította azt, hogy a transylvániai román írók legalább is egyenértékű irodalmi alkotások és művészi értékek tekintetében a bucurestiekkal és tevékenysége eredményeként a transylvániai írók és költők munkái sorozatosan jelentek meg a bucurestii lapokban éppen úgy, mint a bucurestii íróké. Így alakult ki aztán a szellemi kapcsolat a régi királyság és a transylvániai szellemi élet tagjai között.

Csak vázlatos de jellemző portréját adják ezek a sorok Ilarie Chendinek, a hallhatatlan írónak, újságírónak és kritikusnak, akinek halála fájdalmas emlékül él az összes románok lelkében.

Az ördög ||bábszínháza

(RTA: C. GREEN

21.

Hughes hirtelen az ágyhoz lépett. Át-
ható tekintete az orosz arcába furódott.
— Az őrmester már vallott — monda-
ta — A mérget R. Z. 18 küldte, nem bi-
zott már a hallgatásában.

Az orosz arca megvonaglott.
— Igaz ez? — kérdezte lihegve.
— Igaz, — válaszolta Hughes meggyő-
zően, — Ha bosszút akar állni, akkor
mondja meg ennek az embernek a ne-
vét.

Az orosz kinosan felnyögött.
— Nem tudom Csak álarcban láttam.
A Centrale helyiségében találkoztam
vele.

— Hol a Centrale? — csapott le Hu-
ghes a kérdéssel.

Az orosz lázasán, suttogva beszélni
kezdett.

— Egyik bejárat — az örmény —
bély...

Torkából rekedt artikulatlan hangok
törttek elő Egy-két rángatózás és arca
megmerevedett.

— Vége — mormogta a rendőrorvos.

A Főnök komor arccal szemlélte a ha-
lottat. Egyetlen pillanat és talán min-
den meg tudtak volna Hughes sápadtan
és rosszkedvűen járkálni kezdett. Mit
akarhatott az orosz mondani? — tűnő-
dött félig hangosan. Mit jelenthet az
utolsó félbenmaradt szó?

— Milyen méreg okozta a fogoly ha-
lálát? — kérdezte a főnök az orvostól.

— Teljesen ismeretlen előttem. A
szimptomák nagyon különösek.

Hughes a rendőrtiszthez fordult, aki
eddig szótlánul várakozott a cella előtt.

— Hogyan fedezték fel a bűntényt?
— kérdezte.

— Hőrgésre lettem figyelmes — vála-
szolt a rendőrtisz. — Egy órrel azo-
nal felnyitattam a két cella ajtaját, az
ügyeletes reendőrőrmestert sehol sem
találtam.

Hughes az örhöz fordul.

— Nézzén utána, hogy az őrmester az
épületben van-e?

— Néhány perc múlva sikerült az őr-
mestert előkeríteni, aki katonásan meg-
állt a felügyelő előtt. Hughes már ré-
gebről jól ismerte az őrmestert, aki
néhány bűnygyben kitüntette magát.

— A 13-as cellában a fogoly megbe-
tegedett — mondta Hughes és tekintete
fürkészve suhan végig az előtte álló em-
ber arcán.

Az őrmester arán egyetlen izom sem
rándult meg. Hughesnek el kellett is-
mernie, hogy az őrmester vagy ártatlan,
vagy nagyszerű színész.

— Nem értem, miről van szó főfel-
ügyelő ur — mondta nyugodt hangon.
— Alig egy félórával ezelőtt mentem el
a kérdéses cellák előtt, de semmi rend-
ellenesét nem tapasztaltam.

— Miért vitt be a fogolynak süte-
ményt? — kérdezte Hughes gyorsan.

A kérezt csodálkozó arcot vágott.

— Ma egyáltalán nem voltam benn a
cellákban — mondta aztán határozottan.

A főnök hirtelen szembefordult az őr-
mesterrel.

— R. Z. 18. a kezeink között van és
igy tagadása semmit ér!

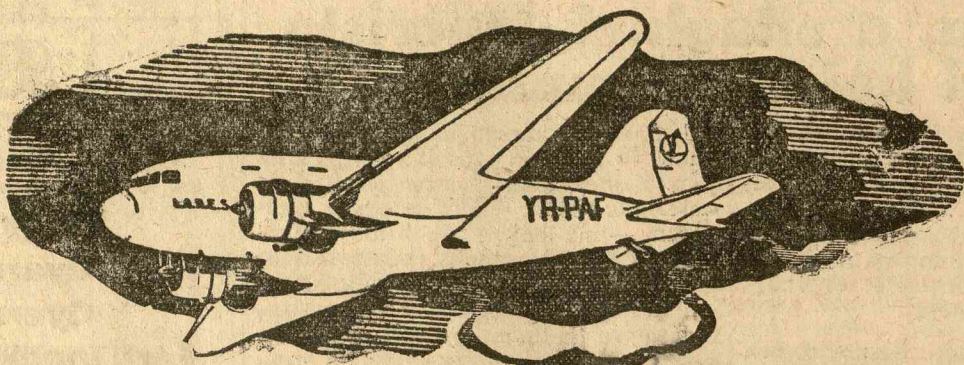
Hughes azt várta, hogy az őrmester a
hirt csodálkozva és értetlenül veszi tu-
domásul. Azonban egészen más történt.
Az őrmester hirtelen kirántotta revol-
verét és tüzelt, azután eszevesztetten
rohanni kezdett.

Hughes egy pillanatig meredten állt,
aztán előrántotta pipját és belefújt. Az
őrmester átkozódva fordult hátra s több
ször egymásután elsütötte revolverét. A
golyók közvetlenül a detektiv füle mel-
lett süvítették el.

Hughes előrántotta revolverét és vak-
tában elsütötte. Lowell revolvere is el-
dőrdült.

(Folytatása következik.)

Cernautiba 1 óra 25 p. alatt
Aradra 1 óra 5 p. alatt



Mennyi idő alatt utazik Ön Cernauti-ig? Hát Aradig?

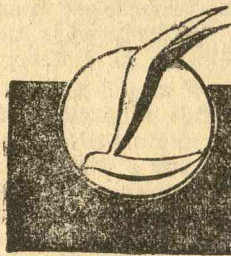
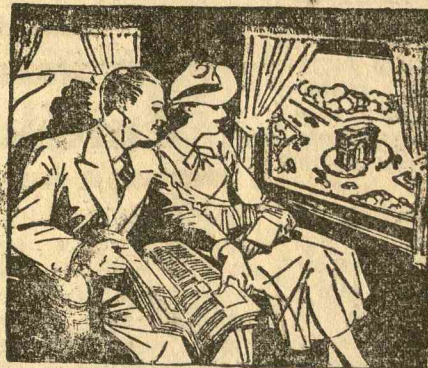
Főkérdés ezt kiszámítani, hiszen a L.
A. R. E. S. társaság kétmotoros repülő-
gépe 1 óra 25 perc alatt szállítja el Önt
Cernautiba és 1 óra 5 perc alatt Aradra.
Június 15-én nyílt meg a Cernauti-
Cluj-Arad légivonal.

Ha sürgős elintéznivalói vannak Bucu-
vinában, vagy ha Lengyelországba óhajt
utazni, a L. A. R. E. S. kétmotoros gépe
azonnal Cernautiba szállítja, ahol megkap-
hatja mindazokat a többi összeköttetése-
ket, amelyeket óhajt.

Hasonlóképpen, ha Budapestre óhajt
utazni a társaság többi gépei rendelkezé-
sére állanak egészen Aradig, ahol megvál-
toztathatja útjának irányát Budapest felé.

Küldjön árukat repülőgéppel. Feladáso-
kat 24 óra alatt rendeltetési helyükre
juttatják.

Utazzon a L. A. R. E. S. gépeivel.



L.A.R.E.S.

AZ EMBER

Az embert sokféle névvel illették a
történelem folyamán. Neveztek „homo
sapiens”-nek (okos ember), hívták a te-
remtés koronájának, Jézus Isten gyer-
meke névvel illette. A természettudo-
mány az állatvilágba sorozta és azt hir-
detti róla, — egészen helyesen —, hogy
az egyetemes és örök fejlődés birodal-
mába tartozik. Nem úgy került ki te-
hát Isten kezeiből, mint egy tökéletes
lény hanem lassan és fokozatosan ku-
szik előre a haladás világában. Ez az
oka annak, hogy nem tökéletes. A ná-
záreti Jézus is csak arra hívja fel, hogy
legyen tökéletes, mint az Isten tökéle-
tes. Nem most azonnal és nem hirte-
len, hanem az Isten akaratának teljesi-
tése folytán és utján a fejlődő élet
egész ideje alatt.

Nem lehet valóság tehát az a tanítás,
hogy az ember tökéletes volt és kezdet-
ben mindjárt lebukott; és így elkárho-
zásra van szánva. Talán az a helyesebb,
ha azt mondjuk, hogy az ember gyarló
és gyarlóságából idővel nagy akarattal
felemelkedhetik és mindinkább megja-
vulhat a tova haladó időben. Az ember
tehát az állandóan fejlődő élet folyto-
nosan haladható lény, akinek az a hi-
vatása a világ szellemétől, vagyis Isten-
től, hogy a világ életét széppé és gaz-
daggá tegye.

A nagy világ élete az összes emberek
birodalma és így ebből az épületből ki-
tudni és kigyomlálni tulajdonképpen
senkit sem szabad. Kétmilliárd ember
viseli magán és hordja szívében a fejlő-
dő emberiség képét és eszményét és ez
a kép nem egyszínű, hanem színekben
bámulatosan dúsz, gazdag, változatos és
a művelt lelkeket gyönyörködtető. Az

eszkimótól a hottentottáig, a cigánytól a
hinduig, a négerig a japánig, a fehér
fajtól a feketéig, sárgáig és rézbőrűig
mind ember az egész és mindeniknek a
szívében nemes érzés lakozik. Nem igaz
az a mese, hogy a vadembernek nincs
vallása és erkölcsi élete. Ma már nin-
csenek is teljesen vadak, legalább olyan
vadak mint amilyenekről néha fantasz-
tikus leírásokat szoktak közölni.

A nagy háború első éveiben Angliá-
ban élve, láttam, hogy az angol sajtó
és irodalom művészetet csinált abból,
hogy az ellenséget feketébbnek fesse az
ördögnél. (Ha tudniillik volna ördög az
emberi képzeleten kívül.) Ez együtt jár
a háborúval és különösen azok a népek,
amelyek sokat háborúztak életükben,
nagyon jól értenek ehhez a mesterség-
hez. Így valószínűnek elátszik és körül-
belül igaz is, hogy egyetlen nép sem
olyan rossz, mint amilyenek ellenségei
mondják és viszont nem is olyan nagy-
szerű, amint az általában a világot nem
ismerők gondolják, vagy egyik-másik
nép barátja hirdeti.

A földi ember különböző helyeken,
tájakon és életfeltételek mellett él. Min-
den népfajnak más és más nemes és
sokszor kezdetleges és kevésbé nemes
tulajdonsága van. Nincs tökéletes faj,
de teljesen tökéletlen sincs. Egyik lehet
haladottabb, a másik kezdetlegesebb.
Idővel a fejletlen fajból is lehet fejlet-
tebb, ha teljesíti szorgalmasan élethiva-
tását. Nem volna jó, ha minden nép és
mindenki egyforma volna. Minél na-
gyobb a változatosság, annál kedvezőbb
az emberi jövőt illetőleg.

Egy-egy népfajnak lehet fejlett álla-
pota, de mindenütt vannak egész kezdet-
leges emberek is. Viszont a kevésbé ki-

fejlett népfajoknál is találhatók a lehe-
tő legkiválóbb egyesek. Nincs miért le-
nézzük és csufoljuk azokat, akik nem
tartoznak hozzánk. Biztosan van célja az
életnek és az élet Istenének a más né-
pekkel is. Ehelyett inkább arra töreked-
jünk, hogy hivatásunk szentségébe ve-
tett hittel dolgozzunk szüntelen abban
a tudatban, hogy a becsületes munká-
nak eredménye feltétlenül meg lesz
még ha némelyek nem is akarnák azt.

Testvéreim, emberek, románok, má-
gyarok, angolok, németek, kitarással,
becsülettel, Isten- és emberszeretettel
végezzétek kötelességeiteket, mert csak
így valósul meg bennetek és általatok
az igaz ember eszményképe. Elvégre
csak egy Atyának vagyunk gyermekei.
Testvérek volnánk emberek!

Dr. Kiss Elek.

IOAN L. OLTEANU:

Carte cu tristeti (Szomorúságok könyve)

Ioan L. Olteanu az ismert nevű cluji
román újságíró és író Carte cu tristeti
(Szomorúságok könyve) címmel az Astra
Ardeleana Rt. kiadásában új versesköny-
vet jelentetett meg. A komoly tehetségű,
fiatal költő, akinek már sok szép és ki-
fejezésben erőteljes, képekben gazdag
és színes versét olvashattuk már a kü-
lönöző lapok és folyóiratok hasábjain,
ebben az új kötetében csak újabb érte-
kes bizonyosságát adja egyre lendülete-
sebben fejlődő és mindjobban megérett
költői értékeinek Természetesség, őszin-
teség, erő és mélység jellemzi gondola-
tokban és érzésben bővelkedő költemé-
nyeit, amelyekben sok a népi elem be-
folyása. Ez pedig verseinek sajátos egyé-
ni és értékes színezetet és értéket köl-
csönöz. A „Szomorúságok könyve” egy
mély népi forrásokból táplálkozó, iz-
mos, egyéni mondanivalókban gazdag
tartalmas költőlélek talentum megnyil-
vánulása, amely a román és románul
tudó olvasó társadalom legteljesebb fi-
gyelmét, szeretetét és pártfogását ér-
demli meg. Corneliu Albu szerkesztő-
nek a versek elé írt előszava találó meg-
állapításokkal szögezi le a költő sok
jellemző értékét és a fejlettlenségi publi-
cista a maga részéről is nyomtatékosan
hangsúlyozza Olteanu költészetének sok
minden szépségét, kvalitását és művészi
magasrendűségét.

(w.)

DAVILA-SZÍNHÁZ

Julius 16-án, szombaton Julius 24-én, vasárnap este
Julius 17-én, vasárnap 9-kor. 60 tagú szereplő gárda

AMIRŐL KÉT EZREDÉV BESZÉL

Dráma 3 felvonásban, 8 képben.

Írták Szentkirályi Samu és Lengyel Rudolf. Korunk
egyik leérdekesebb drámája. Muzsálmias, mindvégig
érdekessítő képek. Korhí vitézetek.

Nyomatott a MAYER könyvnyomdája körferróján.

BUN DE IMPRIMAT